



**RADA
EVROPSKÉ UNIE**

**Brusel 26. ledna 2010 (04.02)
(OR. en)**

**5474/2/10
REV 2**

PUBLIC 1

LEGENDA

Věc: MĚSÍČNÍ PŘEHLED AKTŮ RADY – LISTOPAD 2009

Tento dokument se skládá z:

- PŘÍLOHY I obsahující seznam aktů přijatých Radou v listopadu roku 2009^{1 2}.
- PŘÍLOHY II, obsahující další podrobnosti o přijetí těchto aktů. ČÁST I poskytuje informace o přijetí legislativních aktů, jako je datum přijetí, příslušné zasedání Rady, číslo přijatého dokumentu a případně platná pravidla hlasování, výsledky hlasování, odůvodnění hlasování a prohlášení uvedená v zápisu z jednání Rady. ČÁST II obsahuje informace, které se Rada rozhodla zveřejnit o přijetí jiných aktů.

Tento dokument je rovněž k dispozici na internetové adrese (<http://consilium.europa.eu>); viz „Dokumenty“, „Transparentnost legislativního procesu“, „Přehled aktů Rady“. Dokumenty uvedené v tomto přehledu lze získat na stránkách veřejného rejstříku dokumentů Rady ([Přístup k dokumentům Rady Veřejný Rejstřík](#)).

¹ S výjimkou určitých aktů s omezeným účinkem, jako jsou procesní rozhodnutí, jmenování, rozhodnutí orgánů zřízených mezinárodními dohodami, dílčí rozpočtová rozhodnutí atd.

² Pokud jde o legislativní akty přijaté postupem spolurozhodování, je možné, že datum zasedání Rady, na němž byl legislativní akt přijat, se liší od skutečného data dotčeného aktu, a to vzhledem k tomu, že legislativní akty přijímané postupem spolurozhodování jsou považovány za přijaté až poté, co byly podepsány předsedou Rady a předsedou Evropského parlamentu a generálními tajemníky obou orgánů.

Je třeba poznamenat, že platné jsou pouze zápisy z jednání týkající se konečného přijetí legislativních aktů. Tyto zápisy jsou dostupné na internetové stránce <http://consilium.europa.eu>; viz „Dokumenty“, „Transparentnost legislativního procesu“, „Zápisy Rady“.

**SEZNAM AKTŮ PŘIJATÝCH RADOU
V LISTOPADU ROKU 2009**

2972. zasedání Rady Evropské unie (HOSPODÁŘSKÉ a FINANČNÍ VĚCI) konané v Bruselu dne 10. listopadu 2009

2009/831/ES: Rozhodnutí Rady, kterým se Portugalsku povoluje uplatňovat snížené sazby spotřební daně na rum a likéry vyráběné a spotřebováváné místně v autonomní oblasti Madeira a na likéry a pálenky vyráběné a spotřebováváné místně v autonomní oblasti Azory

Úř. věst. L 297, 13.11.2009, s. 9-11.

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/138/ES ze dne 25. listopadu 2009 o přístupu k pojišťovací a zajišťovací činnosti a jejím výkonu (Solventnost II), (Text s významem pro EHP)

Úř. věst. L 335, 17.12.2009, s. 1-155.

SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY 2009/139/ES ze dne 25. listopadu 2009 o povinném označení dvoukolových a tříkolových motorových vozidel (kodifikované znění) (Text s významem pro EHP)

Úř. věst. L 322, 9.12.2009, s. 3-11.

2009/832/ES: Rozhodnutí Rady ze dne 10. listopadu 2009 o postupu týkajícím se odchylek od pravidel původu stanovených v protokolech o původu připojených k dohodám o hospodářském partnerství se státy AKT a o zrušení rozhodnutí 2000/399/ES

Úř. věst. L 297, 13.11.2009, s. 12-13.

Rozhodnutí Rady o uzavření dohody ve formě Protokolu mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy a Libanonskou republikou, kterým se zřizuje mechanismus pro urovnávání sporů týkajících se obchodních ustanovení Evropsko-středomořské dohody zakládající přidružení mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Libanonskou republikou na straně druhé

14131/09 + REV 1 (en, fr)

Rozhodnutí Rady o uzavření dohody ve formě Protokolu mezi Evropským společenstvím a Tuniskou republikou, kterým se zřizuje mechanismus pro urovnávání sporů týkajících se obchodních ustanovení Evropsko-středomořské dohody

zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Tuniskou republikou na straně druhé

14077/2/09 REV 2

Stanovení společného postoje Evropské unie pro 32. zasedání Rady EHP

15161/09

Společná akce Rady 2009/834/SZBP ze dne 10. listopadu 2009, kterou se mění společná akce 2001/555/SZBP o zřízení satelitního střediska Evropské unie

Úř. věst. L 297, 13.11.2009, s. 18-18.

Rozhodnutí Rady o podpisu jménem Evropského společenství a prozatímním uplatňování Dohody mezi Evropským společenstvím na straně jedné a Jordánským hášimovským královstvím na straně druhé o vědecko-technické spolupráci
11790/09

Návrh závěrů Rady o zprávě Skupiny evropských dozorných orgánů pro jadernou bezpečnost
14471/09

Rozhodnutí Rady o účasti Evropského společenství na jednáních v rámci Montrealského protokolu o látkách, které poškozují ozonovou vrstvu
13745/09

Návrh závěrů o dlouhodobé udržitelnosti veřejných financí v EU
15127/09

Závěry Rady o zlepšování právní úpravy – snižování administrativní zátěže
15130/2/09 REV 2

Závěry Rady o statistice EU
15824/09

Písemný postup ukončen dne 13. listopadu 2009

přijetí postoje Evropské unie pro osmé zasedání Rady přidružení (Brusel 16. listopadu 2009)
15502/09 + COR 1

2973. zasedání Rady Evropské unie (OBECNÉ ZÁLEŽITOSTI a VNĚJŠÍ VZTAHY) konané v Bruselu dne 16. listopadu 2009

Nařízení Rady (ES) č. 1186/2009 ze dne 16. listopadu 2009 o systému Společenství pro osvobození od cla
Úř. věst. L 324, 10.12.2009, s. 23-57.

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1185/2009 ze dne 25. listopadu 2009 o statistice pesticidů (Text s významem pro EHP)
Úř. věst. L 324, 10.12.2009, s. 1-22.

Návrh závěrů Rady o integrované námořní politice
15175/1/09 REV 1

Návrh závěrů Rady o svobodě náboženského vyznání nebo přesvědčení
15510/09

Rozhodnutí Rady o postoji Společenství k jednacímu řádu Smíšené rady CARIFORUM-ES, Výboru CARIFORUM-ES pro obchod a rozvoj a zvláštních výborů stanovených Dohodou o hospodářském partnerství mezi státy CARIFORA na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé
14871/09

Rozhodnutí Rady o postoji Společenství k účasti v Poradním výboru CARIFORUM-ES zřízeném Dohodou o hospodářském partnerství mezi státy CARIFORA na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé a o výběru zástupců organizací usazených na území smluvní strany ES

14872/09

Rozhodnutí Rady o uzavření dohody o spolupráci mezi Evropským společenstvím pro atomovou energii a vládou Brazílské federativní republiky v oblasti výzkumu energie z jaderné syntézy Komisi

14268/09

Rozhodnutí Rady o podpisu a uzavření Dobrovolné dohody o partnerství mezi Evropským společenstvím a Ghanskou republikou při prosazování práva a správě v oblasti lesnictví a o obchodu s dřevařskými výrobky vstupujícími na území Společenství

14190/09 + COR 1 (fr)

Žádost Albánské republiky o členství v Evropské unii - návrh závěrů Rady

15532/09

2974. zasedání Rady Evropské unie (OBECNÉ ZÁLEŽITOSTI a VNĚJŠÍ VZTAHY) konané v Bruselu ve dnech 16. a 17. listopadu 2009

Závěry Rady o výroční zprávě za rok 2009 o politikách rozvoje a vnější spolupráce Evropského společenství a jejich provádění v roce 2008

16078/09

Závěry Rady o pokroku v provádění Evropského akčního programu pro boj proti HIV/AIDS, malárii a tuberkulóze prostřednictvím vnější činnosti (2007–2011)

16076/09

Závěry Rady o podpoře demokracie v rámci vnějších vztahů EU – směřování k vyšší soudržnosti a účinnosti

16081/09

Závěry Rady o soudržnosti politik ve prospěch rozvoje

16079/09

2009/989/ES, Euratom: Rozhodnutí Rady a Komise ze dne 17. listopadu 2009 o uzavření Dohody o partnerství a spolupráci, kterou se zakládá partnerství mezi Evropským hospodářským společenstvím a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Tádžickou republikou na straně druhé

Dohoda o partnerství a spolupráci kterou se zakládá partnerství mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Tádžickou republikou na straně druhé

Úř. věst. L 350, 29.12.2009, s. 1-51.

2009/990/ES, Euratom: Rozhodnutí Rady a Komise ze dne 17. listopadu 2009 o uzavření protokolu k Dohodě o partnerství a spolupráci mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Republikou Tádžikistán na straně druhé s ohledem na přistoupení Bulharské republiky a Rumunska k Evropské unii
Úř. věst. L 350, 29.12.2009, s. 52-56.

Rozhodnutí Rady 2009/840/SZBP ze dne 17. listopadu 2009, kterým se provádí společný postoj 2007/140/SZBP o omezujících opatřeních vůči Íránu
Úř. věst. L 303, 18.11.2009, s. 64-69.

Nářízení Rady, kterým se provádí čl. 7 odst. 2 nařízení (ES) č. 423/2007 o omezujících opatřeních vůči Íránu
14386/09 + COR 1 + COR 2 + ADD 1 REV 2

Návrh závěrů Rady o Bělorusku
15593/09

Závěry Rady o EBOP
16500/09

Návrh rozhodnutí Rady o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Dominikánskou republikou o účasti Dominikánské republiky na vojenské operaci Evropské unie v Bosně a Hercegovině (operace ALTHEA)
15053/09 + COR 1 (sl)

Společná akce Rady 2009/842/SZBP ze dne 17. listopadu 2009, kterou se mění společná akce 2007/369/SZBP o zřízení policejní mise Evropské unie v Afghánistánu (EUPOL AFGHANISTAN)
Úř. věst. L 303, 18.11.2009, s. 71-71.

Rozhodnutí Rady o finančních příspěvcích členských států určených na financování Evropského rozvojového fondu v roce 2010, včetně první splátky za rok 2010
15445/09

Závěry Rady o operačním rámci pro účinnost pomoci
15912/09

Závěry Rady o změně klimatu a rozvoji
16071/09

zasedání Rady Evropské unie (ZEMĚDĚLSTVÍ a RYBOLOV) konané v Bruselu dne 20. listopadu 2009

Nářízení Rady (ES) č. 1139/2009 ze dne 20. listopadu 2009, kterým se zrušují některé zastaralé akty Rady
Úř. věst. L 312, 27.11.2009, s. 1-3.

Narřízení Rady (ES) č. 1128/2009 ze dne 20. listopadu 2009, kterým se zrušují některé zastaralé akty Rady v oblasti společné zemědělské politiky
Úř. věst. L 310, 25.11.2009, s. 1-2.

Narřízení Rady (ES) č. 1140/2009 ze dne 20. listopadu 2009, kterým se mění nařízení (ES) č. 1234/2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty (jednotné nařízení o společné organizaci trhů)
Úř. věst. L 312, 27.11.2009, s. 4-5.

Narřízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky, o změně nařízení (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008 a (ES) č. 1342/2008 a o zrušení nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006
Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1-50.

Narřízení Rady (ES) č. 1226/2009 ze dne 20. listopadu 2009, kterým se pro rok 2010 stanoví rybolovná práva a související podmínky pro určité populace ryb a skupiny populací ryb v Baltském moři
Úř. věst. L 330, 16.12.2009, s. 1-9.

Společný postoj (ES) č. 18/2009 přijatý Radou dne 20. listopadu 2009 v souladu s postupem stanoveným v článku 251 Smlouvy o založení Evropského společenství, s ohledem na přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady o označování pneumatik s ohledem na palivovou účinnost a jiné důležité parametry (Text s významem pro EHP)
Úř. věst. C 298E, 8.12.2009, s. 1-15.

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/140/ES ze dne 25. listopadu 2009, kterou se mění směrnice 2002/21/ES o společném předpisovém rámci pro sítě a služby elektronických komunikací, směrnice 2002/19/ES o přístupu k sítím elektronických komunikací a přiřazeným zařízením a o jejich vzájemném propojení a směrnice 2002/20/ES o oprávnění pro sítě a služby elektronických komunikací (strana 37) (Text s významem pro EHP)
Úř. věst. L 337, 18.12.2009, s. 37-69.

Narřízení Evropského parlamentu a Rady o kosmetických přípravcích (přepracované znění) (Text s významem pro EHP)
PE-CONS 3623/5/09 REV 5

2010/10/ES: Rozhodnutí Rady ze dne 20. listopadu 2009 o poskytování státní podpory orgány Polské republiky na nákup zemědělské půdy v době od 1. ledna 2010 do 31. prosince 2013
Úř. věst. L 4, 8.01.10, s. 89-90.

Závěry Rady o zprávě Komise Radě a Evropskému parlamentu o zkušenostech získaných při uplatňování nařízení o hygieně
14299/09 + ADD 1 + ADD 1 REV 1 (fi)

Návrh závěrů Rady o zvláštní zprávě č. 9/2009 Evropského účetního dvora „o efektivnosti a účelnosti činností Evropského úřadu pro výběr personálu týkajících se výběru zaměstnanců“
14608/1/09 REV 1 + REV 1 COR1 (de) + REV 1 COR 2 (cs) + REV 2 (mt)

Společná akce Rady 2009/854/SZBP ze dne 20. listopadu 2009, kterou se mění společná akce 2005/889/SZBP o zřízení mise Evropské unie pro pomoc na hranicích na hraničním přechodu Rafáh (EU BAM Rafah)
Úř. věst. L 312, 27.11.2009, s. 73-73.

Rozhodnutí Rady o podpisu Dohody o opatřeních přístavních států k předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu jménem Evropského společenství
15159/09 + COR 1

2977. zasedání Rady Evropské unie (ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ) konané v Bruselu dne 23. listopadu 2009

Rozhodnutí Rady o postoji Společenství k jednacímu řádu pro řešení sporů a kodexu chování pro rozhodce a mediátory stanoveným v Dohodě o hospodářském partnerství mezi státy CARIFORA na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé
14870/09

Přijetí legislativních aktů v návaznosti na druhé čtení v Evropského parlamentu v rámci postupu spolurozhodování (Štrasburk 23. až 26. listopadu 2009)

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1222/2009 ze dne 25. listopadu 2009 o označování pneumatik s ohledem na palivovou účinnost a jiné důležité parametry
Úř. věst. L 342, 22.12.2009, s. 46-58.

2978. zasedání Rady Evropské unie (VZDĚLÁVÁNÍ, MLÁDEŽ a KULTURA) konané v Bruselu ve dnech 26. a 27. listopadu 2009

Směrnice Rady 2009/143/ES ze dne 26. listopadu 2009, kterou se mění směrnice 2000/29/ES, pokud jde o zmocnění k plnění úkolů laboratorního testování
Úř. věst. L 318, 4.12.2009, s. 23-24.

Směrnice Evropského parlamentu a Rady o určitých konstrukčních částech a vlastnostech kolových zemědělských a lesnických traktorů (kodifikované znění)
PE-CONS 3678/09

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/142/ES ze dne 30. listopadu 2009 o spotřebičích plyných paliv (Text s významem pro EHP)
Úř. věst. L 330, 16.12.2009, s. 10-27.

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/148/ES ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí azbestu při práci (Text s významem pro EHP)
Úř. věst. L 330, 16.12.2009, s. 28-36.

Směrnice Evropského parlamentu a Rady o ochraně volně žijících ptáků (kodifikované znění)
PE-CONS 3681/09

Nariadení Evropského parlamentu a Rady, kterým se stanoví obecná pravidla pro poskytování finanční pomoci Společenství v oblasti transevropských sítí
(kodifikované znění)
PE-CONS 3682/1/09 REV 1

Rozhodnutí Rady o Evropském roku dobrovolných činností na podporu aktivního občanství (2011)
15658/09 + REV 1 (mt) + REV 2 (fi)

Přijetí rozhodnutí Rady, kterým se Komise zmocňuje k zahájení jednání se státy ESVO, účastníky barcelonského procesu, účastníky procesu stabilizace a přidružení a Faerskými ostrovy o regionální úmluvě o celoevropsko-středomořských preferenčních pravidlech původu
15410/09 + COR 1 (fi) + REV 1 (sk)

2009/904/ES: Rozhodnutí Rady ze dne 26. listopadu 2009 o stanovisku, které má Evropské společenství zaujmout k novému sjednání měnové dohody s Republikou San Marino
Úř. věst. L 322, 9.12.2009, s. 12-13.

2009/895/ES: Rozhodnutí Rady ze dne 26. listopadu 2009 o stanovisku, které má Evropské společenství zaujmout k novému sjednání měnové dohody s Vatikánským městským státem
Úř. věst. L 321, 8.12.2009, s. 36-37.

Rozhodnutí Rady o uzavření Úmluvy Organizace spojených národů o právech osob se zdravotním postižením Evropským společenstvím
15540/09 + COR 1 (fi)

Závěry Rady ze dne 26. listopadu 2009 o profesním rozvoji učitelů a vedoucích pracovníků škol
Úř. věst. C 302, 12.12.2009, s. 6-9.

Závěry Rady z 26. listopadu 2009 o vzdělávání dětí z rodin migrantů
Úř. věst. C 301, 11.12.2009, s. 5-8.

Závěry Rady a zástupců vlád členských států zasedajících v Radě ze dne 26. listopadu 2009 o rozvoji úlohy vzdělávání v rámci plně fungujícího znalostního trojúhelníku
Úř. věst. C 302, 12.12.2009, s. 3-5.

Závěry Rady ze dne 27. listopadu 2009 o podpoře tvůrčí generace: rozvíjet tvořivost a inovativní schopnost dětí a mladých lidí prostřednictvím kulturních projevů a přístupu ke kultuře
Úř. věst. C 301, 11.12.2009, s. 9-11.

Závěry Rady ze dne 27. listopadu 2009 o mediální gramotnosti v digitálním prostředí
Úř. věst. C 301, 11.12.2009, s. 12-12.

Usnesení Rady ze dne 27. listopadu 2009 o obnoveném rámci evropské spolupráce v oblasti mládeže (2010–2018)
Úř. věst. C 311, 19.12.2009, s. 1-11.

Písemný postup ukončen dne 27 listopadu 2009

Narřízení Rady, kterým se stanoví přechodná technická opatření od 1. ledna 2010 do 30. června 2011
16470/09 + COR 1

Písemný postup ukončen dne 27. listopadu 2009

Narřízení Rady, kterým se pro rok 2010 stanoví rybolovná práva a související podmínky pro některé populace ryb v Černém moři
16354/09 + COR 1 (bg) + COR 2 (ro)

2979. zasedání Rady Evropské unie (SPRAVEDLNOST a VNITŘNÍ VĚCI) konané v Bruselu dne 30. listopadu 2009

Rámcové rozhodnutí Rady 2009/905/SVV ze dne 30. listopadu 2009 o akreditaci poskytovatelů forenzních služeb provádějících laboratorní činnosti
Úř. věst. L 322, 9.12.2009, s. 14-16.

Rozhodnutí Rady 2009/902/SVV ze dne 30. listopadu 2009 o zřízení Evropské sítě pro předcházení trestné činnosti (EUCPN) a o zrušení rozhodnutí 2001/427/SVV
Úř. věst. L 321, 8.12.2009, s. 44-46.

Rámcové rozhodnutí Rady 2009/948/SVV ze dne 30. listopadu 2009 o předcházení kompetenčním sporům při výkonu pravomoci v trestním řízení a jejich řešení
Úř. věst. L 328, 15.12.2009, s. 42-47.

Rozhodnutí Rady 2009/917/SVV ze dne 30. listopadu 2009 o používání informačních technologií pro celní účely
Úř. věst. L 323, 10.12.2009, s. 20-30.

Rozhodnutí Rady, kterým se mění rozhodnutí výkonného výboru zřízeného Schengenskou úmluvou z roku 1990, kterým se mění finanční nařízení o nákladech na zřízení a provoz technické podpůrné jednotky pro Schengenský informační systém (C.SIS)
16142/09 + COR 1 (ro)

2009/914/ES: Rozhodnutí Rady ze dne 30. listopadu 2009, kterým se mění rozhodnutí výkonného výboru zřízeného schengenskou úmluvou z roku 1990, kterým se mění finanční nařízení o nákladech na zřízení a provoz technické podpůrné jednotky pro Schengenský informační systém (C.SIS)
Úř. věst. L 323, 10.12.2009, s. 6-8.

2009/915/ES: Rozhodnutí Rady ze dne 30. listopadu 2009, kterým se mění rozhodnutí Rady 2000/265/ES ze dne 27. března 2000, kterým se stanoví finanční nařízení upravující rozpočtová hlediska správy vykonávané náměstkem generálního tajemníka Rady pro smlouvy, které uzavírá v zastoupení některých členských států a které se týkají zřízení a fungování komunikační infrastruktury pro schengenské prostředí „SISNET“
Úř. věst. L 323, 10.12.2009, s. 9.

Nařízení Rady (ES) č. 1244/2009 ze dne 30. listopadu 2009, kterým se mění nařízení (ES) č. 539/2001, kterým se stanoví seznam třetích zemí, jejichž státní příslušníci musí mít při překračování vnějších hranic vízum, jakož i seznam třetích zemí, jejichž státní příslušníci jsou od této povinnosti osvobozeni
Úř. věst. L 336, 18.12.2009, s. 1-3.

Závěry Rady o posílení chemické, biologické, radiologické a jaderné bezpečnosti v Evropské unii – akční plán EU v chemické, biologické, radiologické a jaderné oblasti
15505/1/09 REV 1 + REV 1 COR1 + REV 1 COR 2 + REV 2 (sl)

Návrh závěrů Rady o rámci Společenství pro předcházení katastrofám v EU
15394/09 +REV 1 (sv) + REV 2 (sl)

2009/942/ES: Rozhodnutí Rady ze dne 30. listopadu 2009, kterým se mění rozhodnutí 2006/325/ES za účelem stanovení postupu pro provádění čl. 5 odst. 2 Dohody mezi Evropským společenstvím a Dánským královstvím o příslušnosti, uznávání a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech
Úř. věst. L 331, 16.12.2009, s. 24-25.

2009/943/ES: Rozhodnutí Rady ze dne 30. listopadu 2009, kterým se mění rozhodnutí 2006/326/ES za účelem stanovení postupu pro provádění čl. 5 odst. 2 Dohody mezi Evropským společenstvím a Dánským královstvím o doručování soudních a mimosoudních písemností ve věcech občanských a obchodních
Úř. věst. L 331, 16.12.2009, s. 26-27.

2009/941/ES: Rozhodnutí Rady ze dne 30. listopadu 2009 o uzavření Haagského protokolu ze dne 23. listopadu 2007 o právu rozhodném pro vyživovací povinnosti Evropským společenstvím
Úř. věst. L 331, 16.12.2009, s. 17-18.

2009/940/ES: Rozhodnutí Rady ze dne 30. listopadu 2009 o podpisu Protokolu k Úmluvě o mezinárodních nárocích na mobilní zařízení ve věcech příslušejících železničním kolejovým vozidlům, který byl přijat v Lucemburku dne 23. února 2007, Evropským společenstvím
Úř. věst. L 331, 16.12.2009, s. 1-3.

Návrh závěrů Rady o evropském systému forenzního profilování drog
15876/09 + REV 1 (et)

Usnesení Rady ze dne 30. listopadu 2009 o výměně výsledků analýz DNA
Úř. věst. C 296, 5.12.2009, s. 1-3.

Rozhodnutí Rady 2009/949/SVV ze dne 30. listopadu 2009, kterým se upravují základní platy a příspěvky pro zaměstnance Europolu
Úř. věst. L 328, 15.12.2009, s. 48-49.

Rozhodnutí Rady 2009/968/SVV ze dne 30. listopadu 2009, kterým se přijímají pravidla o důvěrnosti informací Europolu
Úř. věst. L 332, 17.12.2009, s. 17-22.

Rozhodnutí Rady (2009/936/SVV) ze dne 30. listopadu 2009, kterým se přijímají prováděcí pravidla pro analytické pracovní soubory Europolu
Úř. věst. L 325, 11.12.2009, s. 14-22.

Rozhodnutí Rady 2009/934/SVV ze dne 30. listopadu 2009, kterým se přijímají prováděcí pravidla upravující vztahy Europolu s partnery, včetně výměny osobních údajů a utajovaných informací
Úř. věst. L 325, 11.12.2009, s. 6-11.

Rozhodnutí Rady 2009/935/SVV ze dne 30. listopadu 2009, kterým se stanoví seznam třetích států a organizací, se kterými Europol uzavře dohody
Úř. věst. L 325, 11.12.2009, s. 12-13.

Rozhodnutí Rady 2009/933/SZBP ze dne 30. listopadu 2009 o rozšíření územní působnosti Dohody o vydávání mezi Evropskou unií a Spojenými státy americkými jménem Evropské unie
Úř. věst. L 325, 11.12.2009, s. 4-5.

Návrh závěrů Rady o posílení boje proti obchodu s drogami v západní Africe
16451/09

Návrh závěrů Rady o vzorových ustanoveních pro vedení jednání Rady v oblasti trestního práva
16542/2/09 REV 2 + REV 3 (sv) + REV 4 (fi)

Usnesení Rady ze dne 30. listopadu 2009 o cestovní mapě pro posílení procesních práv podezřelých nebo obviněných osob v trestním řízení
Úř. věst. C 295, 4.12.2009, s. 1-3.

Návrh závěrů Rady o migraci pracovních sil a jejím rozvojovém potenciálu v éře mobility
15823/09

Návrh závěrů Rady o migraci ve prospěch rozvoje
15806/09

Návrh závěrů Rady o partnerstvích v oblasti mobility jako nástroji globálního přístupu k migraci
15811/09

Společné prohlášení o partnerství v oblasti mobility mezi Evropskou unií a Gruzii
16396/09 + ADD 1

2009/896/ES: Rozhodnutí Rady ze dne 30. listopadu 2009 o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Antiguou a Barbudou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty
Úř. věst. L 321, 8.12.2009, s. 38-38.

2009/897/ES: Rozhodnutí Rady ze dne 30. listopadu 2009 o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Bahamským společenstvím o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty
Úř. věst. L 321, 8.12.2009, s. 39-39.

2009/898/ES: Rozhodnutí Rady ze dne 30. listopadu 2009 o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Barbadosem o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty
Úř. věst. L 321, 8.12.2009, s. 40-40.

2009/899/ES: Rozhodnutí Rady ze dne 30. listopadu 2009 o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Mauricijskou republikou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty
Úř. věst. L 321, 8.12.2009, s. 41-41.

2009/900/ES: Rozhodnutí Rady ze dne 30. listopadu 2009 o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Seychelskou republikou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty
Úř. věst. L 321, 8.12.2009, s. 42-42.

2009/901/ES: Rozhodnutí Rady ze dne 30. listopadu 2009 o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Federací Svatý Kryštof a Nevis o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty
Úř. věst. L 321, 8.12.2009, s. 43-43.

Návrh závěrů Rady o strategii pro správu informací pro vnitřní bezpečnost EU
16637/09

Rozhodnutí Rady o podpisu Dohody mezi Evropským společenstvím a Islandskou republikou, Norským královstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím o doplňkových pravidlech v souvislosti s Fondem pro vnější hranice na období 2007 až 2013 jménem Evropského společenství a o prozatímním uplatňování této dohody
15954/09

Rozhodnutí Rady o poskytnutí makrofinanční pomoci Srbsku
15803/09

Rozhodnutí Rady o poskytnutí makrofinanční pomoci Bosně a Hercegovině
15802/09

Rozhodnutí Rady o poskytnutí makrofinanční pomoci Gruzii
15660/09

Rozhodnutí Rady o poskytnutí makrofinanční pomoci Arménii
15661/09

Rozhodnutí Rady o uzavření Dohody mezi Austrálií a Evropskou unií o bezpečnosti utajovaných informací
14683/09 + REV 1 (mt)

Nařízení Rady (ES) č. 1197/2009 ze dne 30. listopadu 2009, kterým se mění nařízení (ES) č. 2115/2005, kterým se stanoví plán obnovy platýse černého v rámci Organizace pro rybolov v severozápadním Atlantiku
Úř. věst. L 322, 9.12.2009, s. 1-2.

2009/947/ES: Rozhodnutí Rady ze dne 30. listopadu 2009 o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a vládou Ázerbájdžánské republiky o některých aspektech leteckých služeb
Úř. věst. L 328, 15.12.2009, s. 39-39.

2009/974/ES: Rozhodnutí Rady ze dne 30. listopadu 2009 o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a vládou Mongolska o některých aspektech leteckých služeb
Úř. věst. L 336, 18.12.2009, s. 4-4.

Rozhodnutí Rady o podpisu Dohody o vědecko-technické spolupráci mezi Evropským společenstvím a vládou Japonska jménem Evropského společenství
13753/09 + COR 1 + COR 2 (es) + COR 3 (hu) + COR 4 (bg) + COR 5

Závěry Rady o SIS II
16909/09

Rozhodnutí Rady o podpisu, jménem Evropské unie, Dohody mezi Evropskou unií a Japonskem o poskytování vzájemné právní pomoci v trestních věcech
15921/09

Rozhodnutí Rady o podpisu, jménem Evropské unie, Dohody mezi Evropskou unií a Spojenými státy americkými o zpracovávání a předávání údajů o finančních transakcích z Evropské unie do Spojených států pro účely Programu pro sledování financování terorismu
16110/09 + COR 1 (fr) + COR 2 (hu) + COR 3 (el) + COR 4 (ee, es, cz) + REV 1(fi)

2980. zasedání Rady Evropské unie (ZAMĚSTNANOST, SOCIÁLNÍ POLITIKA, ZDRAVÍ a OCHRANA SPOTŘEBITELE) konané v Bruselu dne 30. listopadu 2009

Nařízení Rady (ES) č. 1250/2009 ze dne 30. listopadu 2009, kterým se mění nařízení (ES) č. 73/2009, kterým se stanoví společná pravidla pro režimy přímých podpor v rámci společné zemědělské politiky a kterým se zavádějí některé režimy podpor pro zemědělce
Úř. věst. L 338, 19.12.2009, s. 1-4.

Nariadení Rady (ES) č. 1212/2008 ze dne 30. listopadu 2009, kterým se pro rybářský hospodářský rok 2010 stanoví orientační ceny a produkční ceny Společenství některých produktů rybolovu podle nařízení (ES) č. 104/2000

Úř. věst. L 327, 12.12.2009, s. 1-5.

Směrnice Rady o veterinárních pravidlech pro přesun koňovitých a jejich dovoz ze třetích zemí (kodifikované znění)

15401/09 + REV 1 (fi) + REV 1 COR 1 (fi)

Nariadení Rady (ES) č. 1216/2009 ze dne 30. listopadu 2009 o právní úpravě obchodování s některým zbožím vzniklým zpracováním zemědělských produktů

Úř. věst. L 328, 15.12.2009, s. 10-26.

Nariadení Rady (ES) č. 1217/2009 ze dne 30. listopadu 2009 o založení zemědělské účetní datové sítě pro sběr údajů o příjmech a o hospodářské činnosti zemědělských podniků v Evropském společenství

Úř. věst. L 328, 15.12.2009, s. 27-38.

Směrnice Rady 2009/157/ES ze dne 30. listopadu 2009 o čistokrevném plemenném skotu (Text s významem pro EHP)

Úř. věst. L 323, 10.12.2009, s. 1-5.

Směrnice Rady 2009/158/ES ze dne 30. listopadu 2009 o veterinárních podmínkách pro obchod s drůbeží a nasadovými vejci uvnitř Společenství a jejich dovoz ze třetích zemí (Text s významem pro EHP)

Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 74-113.

Doporučení Rady o nekuřáckém prostředí

15937/1/09 REV 1

Rozhodnutí Rady o schválení změn přílohy II a přílohy III Úmluvy o ochraně mořského prostředí severovýchodního Atlantiku (úmluva OSPAR), pokud jde o ukládání toků oxidu uhličitého do geologických formací, jménem Evropského společenství

16223/1/09 REV 1 + REV 2 (en, mt, pt) + REV 3 (nl)

Nariadení Rady (ES) č. 1215/2009 ze dne 30. listopadu 2009, kterým se zavádějí mimořádná obchodní opatření pro země a území účastníci se procesem stabilizace a přidružení zavedeného Evropskou unií či s tímto procesem spjaté

Úř. věst. L 328, 15.12.2009, s. 1-9.

Nariadení Rady (ES) č. 1225/2009 ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně před dumpingovými dovozy ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství

Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 51-73.

2009/954/ES: Rozhodnutí Rady ze dne 30. listopadu 2009 o podpisu a uzavření „Mandátu Mezinárodního partnerství pro spolupráci v oblasti energetické účinnosti“ (IPEEC) a „Memoranda o zřízení sekretariátu Mezinárodního partnerství pro spolupráci v oblasti energetické účinnosti při Mezinárodní energetické agentuře“ ze strany Evropského společenství
Úř. věst. L 330, 16.12.2009, s. 37-47.

Návrh závěrů Rady s názvem „Podpora začleňování na trhu práce – překonání krize a příprava na lisabonskou agendu pro období po roce 2010“
16214/09

Návrh závěrů Rady o zdravém a důstojném stárnutí
15955/09

Návrh závěrů Rady o rovnosti žen a mužů: posilování růstu a zaměstnanosti – příspěvek pro Lisabonskou strategii po roce 2010

15488/09 + REV 1 (hu)

Návrh závěrů Rady o přezkumu provádění Pekingské akční platformy členskými státy a orgány EU – „Peking + 15“ přezkum pokroku
15992/09

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ LISTOPAD 2009			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
2972. zasedání Rady Evropské unie (HOSPODÁŘSKÉ a FINANČNÍ VĚCI) konané v Bruselu dne 10. listopadu 2009			
2009/831/ES: Rozhodnutí Rady, kterým se Portugalsku povoluje uplatňovat snížené sazby spotřební daně na rum a likéry vyráběné a spotřebovávané místně v autonomní oblasti Madeira a na likéry a pálenky vyráběné a spotřebovávané místně v autonomní oblasti Azory	12263/09	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro
Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/138/ES ze dne 25. listopadu 2009 o přístupu k pojišťovací a zajišťovací činnosti a jejím výkonu (Solventnost II), (Text s významem pro EHP)	PE-CONS 3643/6/09 REV 6	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro
SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY 2009/139/ES ze dne 25. listopadu 2009 o povinném označení dvoukolových a tříkolových motorových vozidel (kodifikované znění) (Text s významem pro EHP)	PE-CONS 3635/1/09 REV 1	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro
2973. zasedání Rady Evropské unie (OBECNÉ ZÁLEŽITOSTI a VNĚJŠÍ VZTAHY) konané v Bruselu dne 16. listopadu 2009			

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ LISTOPAD 2009			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Nařízení Rady (ES) č. 1186/2009 ze dne 16. listopadu 2009 o systému Společenství pro osvobození od cla (kodifikované znění)	12850/09 + COR 1 (cs) + COR 4 (fi) + REV 1 (hu) + REV 2 (lt) + REV 2 COR 1 (lt) + REV 3 (sk) + REV 4 (sv) + REV 5 (de) + REV 6 (mt)	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1185/2009 ze dne 25. listopadu 2009 o statistice pesticidů (Text s významem pro EHP)	PE-CONS 3676/1/09 REV 1	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro
zasedání Rady Evropské unie (ZEMĚDĚLSTVÍ a RYBOLOV) konané v Bruselu dne 20. listopadu 2009			
Nařízení Rady (ES) č. 1139/2009 ze dne 20. listopadu 2009, kterým se zrušují některé zastaralé akty Rady	13521/09	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro
Nařízení Rady (ES) č. 1128/2009 ze dne 20. listopadu 2009, kterým se zrušují některé zastaralé akty Rady v oblasti společné zemědělské politiky	13519/09	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ LISTOPAD 2009			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Nařízení Rady (ES) č. 1140/2009 ze dne 20. listopadu 2009, kterým se mění nařízení (ES) č. 1234/2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty (jednotné nařízení o společné organizaci trhů)	15097/09 + COR 1 (fr)	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro, kromě: hlasování se zdrželo: UK
Prohlášení polské delegace „Pokud jde o články 78 a 79 návrhu nařízení Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 1234/2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“), ve znění uvedeném v dokumentu 14270/09 AGRI 423, AGRIORG 96, AGRIFIN 86, se Polsko rozhodlo stáhnout svoji námitku proti navrhovanému dokumentu, a to v zájmu všech členských států a vzhledem k tomu, že jeho přijetí je nezbytnou podmínkou zahájení čerpání prostředků z mimořádného balíčku v hodnotě 280 miliard EUR. Je však třeba zdůraznit, že Polsko i nadále zpochybňuje oprávněnost navrhovaných nových pravidel pro výpočet dávky splatné po překročení vnitrostátních mléčných kvót v případě členských států, které používají mechanismus odkupu mléčných kvót. Předložený návrh povede ke snížení mléčných kvót vyňatých z vnitrostátní podpory v těch členských státech, které plně využívají poskytnutých limitů produkce a současně spravují mechanismus odkupu vnitrostátních kvót. Nová pravidla budou zjevně diskriminační vůči nejaktivnějším zemědělcům, kteří přispívají k rozvoji tržní produkce mléka. Vzhledem k výše uvedeným skutečnostem se Polsko domnívá, že je nezbytně nutné zachovat mechanismus odkupu mléčných kvót jako fakultativní opatření, které by mělo být prováděno až na základě vlastního rozhodnutí členského státu. Polsko je rovněž toho názoru, že stávající znění čl. 75 odst. 1 písm. a) nařízení Rady č. 1234/2007 je jednoznačné a že žádný budoucí výklad tohoto článku ze strany EU neumožní, aby byl tento mechanismus zaveden jako řešení, jež by bylo povinné pro všechny členské státy“.			

**INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ
LISTOPAD 2009**

NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky, o změně nařízení (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008 a (ES) č. 1342/2008 a o zrušení nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006	13669/09 + COR 1 + COR 2 (sk) + COR 3 (mt) + COR 4 (fi) + COR 5 (et) + REV 1 (pt) + REV 2 (et) + REV 3 (lt)	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro, kromě: hlasování se zdrželo: FI
Prohlášení Komise k osvědčování výkonu motoru Nařízení o kontrole zavádí systematický způsob osvědčování nových, náhradních a technicky upravených motorů. Komise si je vědoma skutečnosti, že z důvodu jeho právních, správních a hospodářských důsledků je ve všech členských státech zapotřebí společného přístupu. Aby mohl být takový systém osvědčování uplatněn, bude nezbytné přijmout prováděcí pravidla postupem podle článku 119 návrhu. V důsledku toho budou stanovená pravidla platit pouze pro ty motory, které budou obnoveny, nahrazeny nebo technicky upraveny po vstupu těchto prováděcích pravidel v platnost. Uvedená prováděcí pravidla nebudou mít vliv na stav motorů již instalovaných v rybářských plavidlech v případech, kdy dojde ke změně vlastnictví za podmínky, že motor nebude obnoven, nahrazen ani technicky upraven spolu s převodem vlastnictví ani poté. Prohlášení Komise k finančnímu příspěvku na provádění nařízení Komise vyjadřuje ochotu poskytnout členským státům v rámci nařízení Rady (ES) č. 861/2006 čl. 8 písm. a) a nařízení Komise (ES) č. 391/2007 a podle podmínek v nich stanovených finanční pomoc za účelem podpory výdajů souvisejících s novými technologiemi v oblasti kontroly a se zaváděním počítačových databází pro potvrzování údajů využívaných jejich orgány při provádění nařízení Rady o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky a upřednostnit tyto výdaje při přidělování příspěvku Společenství. Za uvedeným účelem budou muset být tato opatření zařazena do ročních kontrolních programů členských států v odvětví rybolovu, které mají být předloženy Komisi do 31. ledna každého roku.			

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ LISTOPAD 2009			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Prohlášení Komise ke stimulačním opatřením Komise prohlašuje, že kromě kontrolních opatření přijatých podle tohoto nařízení, je v rámci budoucí reformy společné rybářské politiky nutné počítat s pozitivními a stimulačními opatřeními, pokud jde o zachování populací ryb a obecné otázky životního prostředí. Prohlášení Komise k akvakultuře a vnitrozemské rybolovné činnosti Pokud jde o článek 2 tohoto nařízení, Komise prohlašuje, že na akvakulturu či vnitrozemské rybolovné činnosti a produkty z těchto činností se bude vztahovat kontrolní systém Společenství pouze tehdy, pokud a nakolik pro ně platí konkrétní pravidla společné rybářské politiky. Prováděcí pravidla tohoto nařízení řádně zohlední specifické rysy tohoto odvětví a dodrží zásadu proporcionality. Prohlášení Komise k článku 92 Komise by ráda zdůraznila, že při stanovování prováděcích pravidel k článku 92 bude za účelem určení závažnosti povahy daného porušení předpisů zohledněna skutečnost, zda jednání nebo opomenutí zakládající porušení předpisů jsou páchána úmyslně. Komise rovněž považuje bodový systém za závažná porušení předpisů za velmi důležitý k zajištění lepšího dodržování pravidel společné rybářské politiky a vytvoření rovnocenných podmínek ve všech vodách Společenství. Aby toho bylo možné dosáhnout, Komise prohlašuje, že pro uplatnění takového bodového systému stanoví na úrovni Společenství v rámci prováděcích pravidel, která se mají přijmout postupem podle článku 119, společná pravidla, včetně seznamu bodů, které budou připsány za každé závažné porušení předpisů. S ohledem na význam tohoto bodového systému za závažná porušení předpisů Komise úzce zapojí členské státy do jeho vypracování. Prohlášení Komise k posouzení kontrolního režimu Komise prohlašuje, že zřídí skupinu odborníků z členských států, jejichž úkolem bude posoudit administrativní zátěž v oblasti prosazování rybářské politiky, a představit možnosti a návrhy, jak ji snížit, včetně otevření možnosti pro uplatňování alternativních kontrolních opatření založených na posouzení míry rizik v členských státech, aniž by však docházelo k ohrožení účinnosti kontrolního režimu a rovnocenných podmínek na úrovni Společenství. Tato skupina odborníků bude ustavena co nejdříve a do konce roku 2010 zveřejní po konzultaci Poradního výboru pro rybolov a akvakulturu zprávu, aby Komise mohla její zjištění včas zohlednit v návrzích na reformu společné rybářské politiky předložených do roku 2012.			

**INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ
LISTOPAD 2009**

NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Prohlášení Komise Komise prohlašuje, že hodlá prosazovat dodržování předpisů na mezinárodní úrovni ve stejné míře a podle stejných standardů jako v tomto nařízení, a to zejména v rámci regionálních organizací pro řízení rybolovu, jakož i ve dvoustranných vztazích se třetími zeměmi, aby tak přispěla k vytvoření rovnocenných podmínek na mezinárodní úrovni. Prohlášení Komise k vážení Komise si je vědoma skutečnosti, že okamžité uplatnění článků 60 a 61 by mohlo vést k přerušení zavedených kontrolních postupů, pokud jde o vykládky. Na stávající postupy nebude mít uplatnění těchto článků vliv do doby, než dotčené členské státy v přiměřené lhůtě předloží Komisi ke schválení příslušné plány namátkových kontrol a Komise následně přijme rozhodnutí. Přiměřená lhůta bude stanovena v prováděcích pravidlech, jak je uvedeno v čl. 60 odst. 7 a v článku 61. Prohlášení Komise k článku 90 Ustanovení čl. 90 odst. 6 se vykládají tak, že se čl. 90 odst. 2 až 5 neuplatňují, pokud členské státy zajistí, že fyzické osoby, které se dopustily závažného porušení předpisů, je možné potrestat účinnými, přiměřenými a odrazujícími trestními sankcemi a právnické osoby, které jsou za tyto trestné činy odpovědné, je možné potrestat účinnými, přiměřenými a odrazujícími pokutami. Prohlášení Finska Finsko se nemůže připojit k politické dohodě, které bylo dosaženo na zasedání Rady konaném v říjnu roku 2009 v Lucemburku, o návrhu nařízení Rady o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky z těchto důvodů: výsledek dohody zcela nezohledňuje podmínky, které panují zejména v severní části Baltského moře, a vyvolává tak dodatečnou zátěž pro správu i hospodářské subjekty, aniž by přispěl k dosažení lepších výsledků v oblasti kontroly a prosazování, bodový systém není přiměřený a může vést k nerovným podmínkám z pohledu rybářů. Vytvoření a udržování takového bodového systému může navíc vyvolat značné náklady, Finsko by dále omezilo zákaz uvádět úlovky z rekreačního rybolovu na trh na druhy, na něž se vztahují plány obnovy nebo víceleté plány. Z výše uvedených důvodů vyjadřuje Finsko politování nad výsledkem jednání a zdržuje se hlasování.			

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ LISTOPAD 2009			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Prohlášení Itálie Itálie vyzývá Komisi, aby zvážila otázky související s odlovem podměrečných ryb sítěmi s předepsanou velikostí ok, s cílem předcházet praxi výmětů. V tomto ohledu Itálie vyzývá Komisi, aby v případě potřeby předložila návrhy v rámci provádění nového nařízení o zavedení kontrolního režimu Společenství pro společnou rybářskou politiku. Prohlášení Slovinska Slovinsko podporuje návrh nařízení Rady o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky, ačkoli má nadále obavy, že některá ustanovení by se mohla ukázat jako značně zatěžující jak pro podniky provádějící drobný rybolov, tak pro příslušné orgány. Jednání jasně ukázala, že je třeba upravit pravidla rovněž pro odvětví drobného rybolovu s převážným podílem podniků provádějících drobný rybolov. Vyzýváme proto Komisi naléhavě, aby věnovala více pozornosti potřebám regionálních podniků, které provádějí drobný rybolov a nepředstavují žádnou hrozbu pro biologickou rozmanitost, a aby ve svých dalších legislativních návrzích dbala více na přístup zezdola nahoru, zejména při nadcházející reformě společné rybářské politiky.			
Nařízení Rady (ES) č. 1226/2009 ze dne 20. listopadu 2009, kterým se pro rok 2010 stanoví rybolovná práva a související podmínky pro určité populace ryb a skupiny populací ryb v Baltském moři	15037/09 + REV 1 (lv)	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro, kromě: hlasování se zdrželo: PL
Společné prohlášení Rady a Komise S ohledem na prohlášení podepsané pobaltskými členskými státy a Komisí ve Stockholmu dne 1. října 2009 o řízení rybolovu v Baltském moři a strategických opatřeních pro posílení udržitelnosti rybolovu, dohodnutých ve strategii Evropské unie pro region Baltského moře, se Komise a Rada shodují na tom, že je vhodné vypracovat v roce 2010 cestovní mapu pro další opatření s cílem odstranit výměty v oblasti Baltského moře, mimo jiné případným přijetím zákazu výmětů, přičemž je třeba zohlednit pilotní projekt prováděný Dánskem ohledně režimu kvót odlovu a návrh předložený Regionální poradním sborem pro Baltské moře.			

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ LISTOPAD 2009			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Společné prohlášení Rady a Komise „S ohledem na prohlášení podepsané pobaltskými členskými státy a Komisí ve Stockholmu dne 1. října 2009 o řízení rybolovu v Baltském moři a strategických opatřeních pro posílení udržitelnosti rybolovu, dohodnutých ve strategii Evropské unie pro region Baltského moře, se Komise a Rada shodují na tom, že je vhodné stanovit ve spolupráci se zúčastněnými stranami mandát technické pracovní skupiny v souladu s dosavadními konzultacemi zúčastněných stran a v souladu s cílem vyhodnotit a v případě potřeby revidovat opatření stanovená pro rok 2010. Příslušná pracovní skupina dále vypracuje dodatečná opatření na odstranění výmětů, jaká budou považována za vhodná, jako například zlepšení selektivnosti lovných zařízení, snížení minimální velikosti vykládky a zavedení sezónních uzavření oblasti na ochranu nedospělých jedinců tresky obecné. Společné prohlášení Rady a Komise Rada a Komise by ocenily další experimenty a vývoj v roce 2010 týkající se řádně zdokumentovaného rybolovu s cílem posoudit, zda zavedení této zásady představuje skutečnou alternativu. Společné prohlášení Rady a Komise S ohledem na potřebu zabezpečit jarní populace sledě obecného ve tření v západní části Baltského moře (WBSS) a zmírnit předpokládané dopady zvyšující se nedostatečné obnovy populací, se Komise a Rada shodují na tom, že úmrtnost způsobená rybolovem by se v roce 2010 neměla dále zvyšovat. S ohledem na územní distribuci, zejména nedospělých jedinců této populace se TAC pro subdivize 22-24 sníží o 16,5%, přičemž se předpokládá snížení podílu WBSS na TAC pro subdivizi IIIa o 25,5%. Prohlášení Komise V zájmu podpory provedení dohodnutých opatření navrhuje Komise posoudit s dotčenými členskými státy způsoby pro co nejrychlejší účinné uplatnění ustanovení pro strukturální podporu za účelem zvýšení selektivnosti podle Evropského rybářského fondu. Prohlášení Polska k nařízení o celkových přípustných odloveh (TAC) a kvótách na rok 2010 ve vodách Baltského moře: Polsko lituje, že Rada ve svém rozhodnutí zvýšit velikost ok kapsy sítě typu Bacoma a lovných zařízení T90 ze 110 na 120 mm nezohlednila zprávu Mezinárodní rady pro průzkum moří (ICES) o výběru zařízení používaného na lov tresky v Baltském moři, která byla vypracována na žádost Evropské komise. Rozhodnutí, které není podloženo vědeckými doporučeními a v minulosti se ukázalo jako nesprávné, si nezaslouží podporu. Proto se Polsko zdržuje hlasování.			

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ LISTOPAD 2009			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Prohlášení Polska ke stanovení budoucích TAC pro tresku obecnou ve východní části Baltského moře Polsko vítá pozitivní vývoj, pokud jde o populace tresky obecné ve východní části Baltského moře, potvrzený v doporučení ICES pro roky 2009 a 2010. Tato situace by měla být zohledněna aktualizací pravidel kontroly odlovu v rámci přezkumu dlouhodobého plánu řízení pro tresku obecnou v Baltském moři, který by měl být zahájen v roce 2010.			
Společný postoj (ES) č. 18/2009 přijatý Radou dne 20. listopadu 2009 v souladu s postupem stanoveným v článku 251 Smlouvy o založení Evropského společenství, s ohledem na přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady o označování pneumatik s ohledem na palivovou účinnost a jiné důležité parametry (Text s významem pro EHP)	14639/09 + ADD 1 + ADD 1 COR 1 + REV 6 + REV 6 ADD 1	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro
PROHLÁŠENÍ KOMISE Komise podporuje používání nástrojů Společenství, jako je program Inteligentní energie – Evropa, ve snaze přispět k iniciativám, které zvyšují informovanost konečných uživatelů o přínosech označování pneumatik. Do června roku 2012 Komise na svých internetových stránkách ec.europa zpřístupní – zejména organizacím spotřebitelů a výrobcům pneumatik – informace vysvětlující jednotlivé prvky štítku pneumatiky a harmonizovaný kalkulátor úspory paliva.			
Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/140/ES ze dne 25. listopadu 2009, kterou se mění směrnice 2002/21/ES o společném předpisovém rámci pro sítě a služby elektronických komunikací, směrnice 2002/19/ES o přístupu k sítím elektronických komunikací a přiřazeným zařízením a o jejich vzájemném propojení a směrnice 2002/20/ES o oprávnění pro sítě a služby elektronických komunikací (strana 37) (Text s významem pro EHP)	PE-CONS 3677/6/09 REV 6	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro, kromě: hlasování se zdrželo: NL

**INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ
LISTOPAD 2009**

NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Prohlášení Komise ohledně státní podpory Komise považuje za velmi důležité zachovat otevřenost a neutralitu internetu a v plné míře zohledňuje úmysl Evropského parlamentu a Rady, jako společných normotvůrců, zakotvit nyní neutralitu internetu jako cíl politiky a regulační zásadu, kterou by měly prosazovat vnitrostátní regulační orgány¹, a to společně se zpřísněním souvisejících požadavků na transparentnost² a vytvořením ochranných mechanismů, s jejichž pomocí by vnitrostátní regulační orgány mohly bránit zhoršení kvality služeb a překážkám či zpomalování provozu ve veřejných sítích³. Komise bude pozorně sledovat provádění těchto ustanovení v členských státech a ve své každoroční zprávě o pokroku předkládané Evropskému parlamentu a Radě bude věnovat zvláštní pozornost tomu, jak jsou evropským občanům zaručeny tzv. internetové svobody. Mezitím bude Komise sledovat dopad vývoje na trhu a technického vývoje na internetové svobody, přičemž do konce roku 2010 podá Evropskému parlamentu a Radě zprávu, zda jsou zapotřebí dodatečné pokyny. Rovněž bude uplatňovat své stávající pravomoci v oblasti práva hospodářské soutěže, vyskytnou-li se případy chování narušujícího hospodářskou soutěž. Prohlášení Nizozemska Ústřední úloha Evropské komise při regulaci telekomunikačních trhů na základě článků 7, 15 a 19 směrnice o zlepšení právní úpravy je pro Nizozemsko jen velmi obtížně přijatelná. Vnitrostátní regulační orgány by měly mít větší manévrovací prostor umožňující zohlednit specifickou situaci na trhu, a Komise by tedy neměla mít možnost zvrátit jejich rozhodnutí. Pro sestavení seznamu relevantních trhů (článek 15 rámcové směrnice) Nizozemsko i nadále upřednostňuje regulativní postup projednávání ve výborech. Nizozemsko rovněž přikládá velký význam dobré spolupráci s ostatními členskými státy a uznává, že je důležité dosáhnout politické dohody. Po zvážení všech těchto skutečností se proto Nizozemsko zdrží hlasování.			

¹ Článek 8 odst. 4 písm. g) rámcové směrnice.

² Článek 20 odst. 1 písm. b) a čl. 21 odst. 3 písm. c) a d) směrnice o univerzální službě.

³ Článek 22 odst. 3 směrnice o univerzální službě.

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ LISTOPAD 2009			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Prohlášení Belgie, Estonska, Finska, Irska, Lotyšska, Malty, Německa, Polska, Rakouska, Rumunska, Slovenska, Spojeného království a Španělska ke směrnici o občanských právech, směrnici o soukromí a elektronických komunikacích Uvedené členské státy vítají přijetí všech tří dokumentů, které tvoří soudržný balíček regulačních návrhů pro oblast elektronických komunikací: směrnice o občanských právech a nařízení o Sdružení evropských regulačních orgánů v oblasti elektronických komunikací (BEREC), které Rada přijala dne 26. října 2009, a směrnice o zlepšení právní úpravy, kterou Rada přijala dne 20. listopadu. Cílem směrnice 2002/58/ES a směrnice o občanských právech je chránit základní práva a svobody z hlediska zpracovávání osobních údajů v oblasti elektronických komunikací, a zejména právo na soukromí, a zajistit volný pohyb těchto údajů. Článek 5 odst. 3 směrnice 2002/58/ES se týká podmínek, za kterých mohou být na koncová zařízení jednotlivců ukládány informace, včetně nežádoucích sledovacích programů a jiných druhů škodlivého softwaru. Vztahuje se rovněž na tzv. „cookies“ a podobné technologie, jejichž užívání může být v mnoha případech oprávněné. Pozměněné znění čl. 5 odst. 3 vyjasňuje, že stávající požadavek na souhlas s užitím těchto technologií se uplatní bez ohledu na to, zda jsou prostřednictvím sítí elektronických komunikací nebo jinými technickými prostředky. Uvedené členské státy uznávají, že toto vyjasnění by mohlo vyžadovat úpravu některých vnitrostátních právních předpisů. Jak je nicméně uvedeno v <u>66. bodu odůvodnění</u>, pozměněný čl. 5 odst. 3 nemá za cíl měnit stávající požadavek, aby takový souhlas představoval právo odmítnout užívání „cookies“ nebo obdobných technologií využívaných pro zákonné účely. Uvedené členské státy rovněž zdůrazňují, že metody poskytování informací a udělování práva odmítnout by měly být co možná nejvstřícnější vůči uživatelům. Prohlášení Bulharska, Estonska, Finska, Irska, Itálie, Lotyšska, Malty, Německa, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Slovenska, Slovinska, Spojeného Království a Španělska ke směrnici o zlepšení právní úpravy, rámcové směrnici Toto prohlášení se týká článku 21 směrnice o zlepšení právní úpravy, který obsahuje revidované znění článku 19 rámcové směrnice. Výše uvedené členské státy berou na vědomí, že pravomoc Komise přijímat rozhodnutí podle článku 19 je výslovně omezena na harmonizaci obecného regulačního přístupu vnitrostátních regulačních orgánů při uplatňování článků 15 a 16 rámcové směrnice. Článek 15 rámcové směrnice („Postup pro vymezení trhu“) popisuje postupy, které je třeba dodržet při určování a vymezení hospodářských trhů. Článek 16 rámcové směrnice („Postup pro analýzu trhu“) klade na vnitrostátní regulační orgány požadavek provést analýzu relevantních trhů a zohlednit při tom trhy určené v doporučení Komise vydaném v této otázce, a to s cílem určit, zda jsou relevantní trhy konkurenceschopné.			

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ LISTOPAD 2009			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Článek 16 dále požaduje, aby určení, zda je určitý trh konkurenceschopný, nebo nikoli, bylo zohledněno při rozhodování, zda je třeba podnikům uložit, zachovat, nebo zrušit povinnosti podle dalších zvláštních ustanovení. Povahu povinností, o něž by se mělo jednat, článek 16 neupravuje. Uvedené členské státy se proto domnívají, že rozsah rozhodovacích pravomocí Komise podle článku 19 rámcové směrnice je na základě jejích článků 15 a 16 omezen na záležitosti související s vymezením trhu, posouzením významné tržní síly a dopadem analýzy trhu na skutečnost, zda mají být podnikům uloženy povinnosti, či nikoli, avšak nevztahuje se na volbu a podobu opravných prostředků podle článku 8 přístupové směrnice nebo článku 17 směrnice o univerzální službě. Prohlášení Komise k článku 19 rámcové směrnice Komise vítá konečné znění článku 19 rámcové směrnice, které v pozměněné podobě opravňuje Komisi k přijetí harmonizačních opatření ve formě závazných rozhodnutí i v případech, kdy rozdílné provádění obecných regulačních přístupů vnitrostátními regulačními orgány v oblasti trhů s elektronickými komunikacemi při uplatňování článků 15 a 16 rámcové směrnice vytváří překážku pro vnitřní trh. Tato rozhodnutí se nemohou týkat zvláštních oznámení vnitrostátních regulačních orgánů podle článku 7a rámcové směrnice, avšak vztahují se na obecné regulační přístupy v souvislosti s uložením, ponecháním v platnosti, změnou nebo zrušením povinností podle čl. 16 odst. 2 rámcové směrnice.			
Nařízení Evropského parlamentu a Rady o kosmetických přípravcích (přepracované znění) (Text s významem pro EHS)	PE-CONS 3623/5/09 REV 5	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ LISTOPAD 2009			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Prohlášení Rady „Rada připomíná znění druhého odstavce bodu 4 Interinstitucionální dohody ze dne 28. listopadu 2001 o systematictějšímu využívání metody přepracování právních aktů¹ (dále jen „interinstitucionální dohoda ze dne 28. listopadu 2001“): <i>„Nový právní akt není přepracovaným aktem, pokud, s výjimkou standardizovaných ustanovení nebo formulací, došlo k podstatným změnám všech ustanovení dosavadního aktu, který je novým právním aktem nahrazen a zrušen.“</i> S ohledem na článek 249 Smlouvy se Rada domnívá, že při použití metody přepracování právního aktu spočívající v přeměně ustanovení jedné nebo několika směrnic v nařízení dochází v zásadě a priori <i>„k podstatným změnám všech ustanovení dosavadního aktu, který je novým právním aktem nahrazen a zrušen“</i>. V předmětném případě se ukázalo, že vzhledem k tomu, že jednání, včetně jednání s Evropským parlamentem, dospěla do pokročilé fáze, není možné přerušit jednání probíhající v Radě a v Parlamentu. Tento případ však nelze za žádných okolností považovat za precedens. Rada si do budoucna vyhrazuje právo zamítnout veškeré návrhy, které nejsou v souladu s interinstitucionální dohodou ze dne 28. listopadu 2001. Prohlášení Spolkové republiky Německo k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o kosmetických přípravcích S ohledem na zavedení označování nanočástic v kosmetických přípravcích (čl. 19 odst. 1 písm. g)) se Spolkové republiky Německo domnívá, že není možné vyloučit, že obecné označení přísad ve formě nanomateriálu v kosmetických přípravcích slovem [nano] bude spotřebitelkami a spotřebiteli chybně chápáno jako výstražné upozornění. Na základě obecných požadavků na bezpečnost kosmetických přípravků smějí být na trhu v každém případě pouze bezpečné výrobky. To platí rovněž pro kosmetické přípravky, které se vyrábějí za použití nanotechnologie. Německo se domnívá, že informace o přísadách ve formě nanomateriálu mohou být pro spotřebitelky a spotřebitele důležité, pokud má velikost částic za následek změnu vlastností.			

¹ Úř. věst. C 77, 28.3.2002, s. 1.

**INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ
LISTOPAD 2009**

NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Prohlášení Komise 1. <i>Přepracované znění (dohodnuté v prosinci)</i> Komise bere na vědomí obavy členských států týkající se přepracovávání směrnic na nařízení. Komise se domnívá, že pokud jsou stávající ustanovení směrnice dostatečně jasná, přesná a podrobná, je možné tato ustanovení přepracováním změnit na přímo použitelná ustanovení nařízení. To platí zejména v případech, kdy jsou příslušná ustanovení technické povahy a byla již všemi členskými státy v plné míře provedena do vnitrostátního práva. S ohledem na rozdílné vyjádřené názory Komise akceptuje, že specifický případ nařízení o kosmetických přípravcích se nepoužije jako precedens při výkladu interinstitucionální dohody v této otázce. 2. <i>Internetový prodej</i> Komise se zavazuje, že objasní situaci ohledně internetového prodeje kosmetických výrobků přede dnem použitelnosti uvedeného nařízení. 3. <i>Padělání výrobků</i> Komise je podobně jako Evropský parlament znepokojena tím, že odvětví kosmetiky může být ohroženo paděláním výrobků, což může znamenat zvýšené riziko pro lidské zdraví. Komise proto přijme opatření na posílení spolupráce mezi příslušnými vnitrostátními orgány za účelem boje proti padělání výrobků. 4. <i>Přechodná ustanovení a den použitelnosti uvedeného nařízení</i> „Komise vypracuje vysvětlující poznámku ohledně přechodných ustanovení a dne použitelnosti uvedeného nařízení (zejména pokud jde o článek 10 (Posouzení bezpečnosti), 11 (Informační dokumentace k přípravku), 13 (Oznamovací povinnosti) a 16 (Nanomateriály))¹.“ 5. <i>Definice nanomateriálů</i> Komise konstatuje, že obecná definice nanomateriálů ještě nemá konečnou podobu. Komise proto potvrzuje, že v budoucích právních předpisech Společenství by měl být zohledněn pokrok dosažený při vývoji této obecné definice, a poznamenala, že aktualizaci definice podle tohoto návrhu umožňují rovněž postupy projednávání ve výborech zahrnuté v tomto návrhu.			

¹ Předtím články 7, 8, 10, a 12a původního ústního prohlášení ze dne 24. března 2009.

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ LISTOPAD 2009			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Přijetí legislativních aktů v návaznosti na druhé čtení v Evropského parlamentu v rámci postupu spolurozhodování (Štrasburk 23. až 26. listopadu 2009) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1222/2009 ze dne 25. listopadu 2009 o označování pneumatik s ohledem na palivovou účinnost a jiné důležité parametry Prohlášení Komise Komise podporuje používání nástrojů Společenství, jako je program Inteligentní energie – Evropa, ve snaze přispět k iniciativám, které zvyšují informovanost konečných uživatelů o přínosech označování pneumatik. Do června roku 2012 Komise na svých internetových stránkách ec.europa zpřístupní – zejména organizacím spotřebitelů a výrobcům pneumatik – informace vysvětlující jednotlivé prvky štítku pneumatiky a harmonizovaný kalkulátor úspory paliva.	14639/6/09 REV 6	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro
2978. zasedání Rady Evropské unie (VZDĚLÁVÁNÍ, MLÁDEŽ a KULTURA) konané v Bruselu ve dnech 26. a 27. listopadu 2009 Směrnice Rady 2009/143/ES ze dne 26. listopadu 2009, kterou se mění směrnice 2000/29/ES, pokud jde o zmocnění k plnění úkolů laboratorního testování	15705/09 + COR 1 (fi) + COR 2 (sk)	Jednomyslné hlasování	Všechny členské státy pro, kromě: hlasování se zdržely: AT, DE, LV

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ LISTOPAD 2009			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Společné prohlášení Lotyšska, Rakouska a Německa Lotyšsko, Rakousko a Německo oceňují iniciativu Evropské komise, kterou se navrhuje změny směrnice o zdraví rostlin a děkují předsednictví za kompromisní návrh. Lotyšsko, Rakousko a Německo nemají námitky proti zásadě zmocnit k plnění úkolů laboratorního testování právníckou osobu veřejného nebo soukromého práva. Domnívají se však, že tyto úkoly by měly být prováděny na základě zmocnění za podmínky, že se stanoví kritéria pro jasný a mezinárodně přijatý systém pro zajištění kvality a hodnocení laboratorního testování. Návrh směrnice Rady tyto konkrétní požadavky na zajištění kvality neobsahuje. Lotyšsko, Rakousko a Německo se proto zdržují hlasování. Nebudou-li existovat tato kritéria pro harmonizovaný systém zajištění kvality a hodnocení laboratorního testování, povede to k výraznějším nesrovnalostem v rámci laboratorního testování, čímž by došlo k oslabení systému rostlinolékařské péče EU. Lotyšsko, Rakousko a Německo zároveň očekávají, že v průběhu hodnocení systému rostlinolékařské péče EU budou jejich konkrétní obavy týkající se jasného a mezinárodně přijatého systému zajištění kvality laboratorního testování zohledněny.			
Směrnice Evropského parlamentu a Rady o určitých konstrukčních částech a vlastnostech kolových zemědělských a lesnických traktorů (kodifikované znění)	PE-CONS 3678/09	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro
Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/142/ES ze dne 30. listopadu 2009 o spotřebičích plyných paliv (Text s významem pro EHP)	PE-CONS 3679/1/09 REV 1	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro
Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/148/ES ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí azbestu při práci (Text s významem pro EHP)	PE-CONS 3680/2/09 REV 2	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ LISTOPAD 2009			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Směrnice Evropského parlamentu a Rady o ochraně volně žijících ptáků (kodifikované znění)	PE-CONS 3681/09	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro
Nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se stanoví obecná pravidla pro poskytování finanční pomoci Společenství v oblasti transevropských sítí (kodifikované znění)	PE-CONS 3682/1/09 REV 1	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro
Rozhodnutí Rady o Evropském roku dobrovolných činností na podporu aktivního občanství (2011)	15658/09 + REV 1 (mt) + REV 2 (fi)	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro
2979. zasedání Rady Evropské unie (SPRAVEDLNOST a VNITŘNÍ VĚCI) konané v Bruselu dne 30. listopadu 2009			
Rámcové rozhodnutí Rady 2009/905/SVV ze dne 30. listopadu 2009 o akreditaci poskytovatelů forenzních služeb provádějících laboratorní činnosti	15905/09	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro
Prohlášení Spolkové republiky Německo k článku 3 rámcového rozhodnutí Rady o akreditaci poskytovatelů forenzních služeb provádějících laboratorní činnosti Pro určení oblasti působnosti rámcového rozhodnutí Rady o akreditaci poskytovatelů forenzních služeb provádějících laboratorní činnosti jsou pojmy „laboratoř“ a „laboratorní činnosti“ definovány v 15. bodu odůvodnění a v čl. 3 písm. a) a b). Spolková republika Německo z toho usuzuje, že se jedná výlučně o klasické forenzní laboratoře s vědecky kvalifikovanými zaměstnanci. Zařízení nebo střediska, v nichž nepracují vědečtí pracovníci a v nichž se činnosti obdobné laboratorním činnostem (např. metoda kyanoakrylátových par nebo ninhydrinové ponorné lázně) provádějí pouze zřídka, nejsou podle našeho názoru laboratořemi ve smyslu tohoto rámcového rozhodnutí, a jsou tedy z povinnosti akreditace vyňaty.			

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ LISTOPAD 2009			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Prohlášení Komise k rámcovému rozhodnutí Rady o akreditaci poskytovatelů forenzních služeb provádějících laboratorní činnosti Komise se domnívá, že pokud se rámcové rozhodnutí o akreditaci poskytovatelů forenzních služeb provádějících laboratorní činnosti týká služeb ve smyslu článku 50 Smlouvy o založení Evropského společenství, mělo by být přijato v souladu s uvedenou smlouvou. Komise si vyhrazuje právo přijmout opatření, která považuje za vhodná.			
Rozhodnutí Rady 2009/902/SVV ze dne 30. listopadu 2009 o zřízení Evropské sítě pro předcházení trestné činnosti (EUCPN) a o zrušení rozhodnutí 2001/427/SVV	15137/09	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro
Rámcové rozhodnutí Rady 2009/948/SVV ze dne 30. listopadu 2009 o předcházení kompetenčním sporům při výkonu pravomoci v trestním řízení a jejich řešení	8535/09 + REV 1 (de) + REV 2 (lv)	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro
Prohlášení Rady S cílem zlepšit účinný výkon trestního soudnictví a s ohledem na stále rostoucí složitost přeshraniční trestné činnosti Rada případně posoudí možnost přijmout další opatření s cílem usnadnit spolupráci v situacích, kdy trestní řízení probíhají ve dvou či více členských státech a týkají se stejných nebo souvisejících skutečností, které zahrnují různé osoby, nebo kdy se jedná o stejná zločinná spolčení, a vezme přitom v úvahu úlohu Eurojustu a Evropské soudní sítě. Do té doby Rada vyzývá členské státy, aby v takových situacích navazovaly kontakty a vyměňovaly si informace prostřednictvím svých příslušných orgánů v souladu se všemi vnitrostátními právními předpisy a postupy, právem Evropské unie nebo mezinárodním právem.			

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ LISTOPAD 2009			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Rozhodnutí Rady 2009/917/SVV ze dne 30. listopadu 2009 o používání informačních technologií pro celní účely	14065/09 + COR 1 + COR 2 (sl) + REV 1 (lt) + REV 1 COR 1 (lt) + REV 3 (fi) + REV 4 (bu) + REV 5 (sk)	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro
Rozhodnutí Rady, kterým se mění rozhodnutí výkonného výboru zřízeného Schengenskou úmluvou z roku 1990, kterým se mění finanční nařízení o nákladech na zřízení a provoz technické podpůrné jednotky pro Schengenský informační systém (C.SIS)	16142/09 + COR 1 (ro)	Jednomyslné hlasování	Všechny členské státy pro
2009/914/ES: Rozhodnutí Rady ze dne 30. listopadu 2009, kterým se mění rozhodnutí výkonného výboru zřízeného schengenskou úmluvou z roku 1990, kterým se mění finanční nařízení o nákladech na zřízení a provoz technické podpůrné jednotky pro Schengenský informační systém (C.SIS)	15983/09 + COR 1 (fi)	Jednomyslné hlasování	Všechny členské státy pro

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ LISTOPAD 2009			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
2009/915/ES: Rozhodnutí Rady ze dne 30. listopadu 2009, kterým se mění rozhodnutí Rady 2000/265/ES ze dne 27. března 2000, kterým se stanoví finanční nařízení upravující rozpočtová hlediska správy vykonávané náměstkem generálního tajemníka Rady pro smlouvy, které uzavírá v zastoupení některých členských států a které se týkají zřízení a fungování komunikační infrastruktury pro schengenské prostředí „SISNET“	15984/09	Jednomyslné hlasování	Všechny členské státy pro
Nařízení Rady (ES) č. 1244/2009 ze dne 30. listopadu 2009, kterým se mění nařízení (ES) č. 539/2001, kterým se stanoví seznam třetích zemí, jejichž státní příslušníci musí mít při překračování vnějších hranic vízum, jakož i seznam třetích zemí, jejichž státní příslušníci jsou od této povinnosti osvobozeni	15521/09	Jednomyslné hlasování	Všechny členské státy pro
2980. zasedání Rady Evropské unie (ZAMĚSTNANOST, SOCIÁLNÍ POLITIKA, ZDRAVÍ a OCHRANA SPOTŘEBITELE) konané v Bruselu dne 30. listopadu 2009			
Nařízení Rady (ES) č. 1250/2009 ze dne 30. listopadu 2009, kterým se stanoví společná pravidla pro režimy přímých podpor v rámci společné zemědělské politiky a kterým se zavádějí některé režimy podpor pro zemědělce	13826/09	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro, kromě: hlasování se zdrželo: SL proti: CZ

**INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ
LISTOPAD 2009**

NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Prohlášení Polska ke změně čl. 131 odst. 1 nařízení Rady (ES) č. 73/2009 Polsko si přeje zdůraznit, že všechna nařízení v rámci společné zemědělské politiky by měla pro všechny členské státy zajistit rovný přístup ke všem nástrojům SZP, bez ohledu na druh režimu přímých plateb, který používají. Polsko proto děkuje předsednictví za navržené změny k čl. 131 odst. 1 nařízení Rady č. 73/2009 (dokument 13074/2/09 REV 2). Vzhledem k tomu, že kromě odvětví mléka a mléčných výrobků jsou i jiná zemědělská odvětví postižena hospodářskou krizí, zastává Polsko zároveň i nadále názor, že členské státy by měly mít možnost pozměnit předchozí rozhodnutí týkající se programů podpory podle článku 68. Z tohoto důvodu by se lhůty pro předložení programů zvláštní podpory Evropské komisi měly prodloužit nejen pro odvětví mléka a mléčných výrobků, ale pro všechny programy podle čl. 68 odst. 1 písm. a) až c). Snahou Polska není pozměnit rozhodnutí vyplývající z kontroly stavu, nýbrž rozšířit období pro předkládání programů zvláštní podpory s ohledem na nově vzniklé okolnosti. Prohlášení Spojeného království V zájmu poskytnutí jistoty zemědělcům a platebním agenturám je Spojené království připraveno podpořit přijetí tohoto návrhu. Spojené království se však i nadále domnívá, že k tomu, aby se členskému státu umožnilo provádět ustanovení Společenství v různých regionech odlišně, není zapotřebí zvláštního právního ustanovení, jak potvrdil Soudní dvůr Evropských společenství v rozsudku ve věci C 428/07 [Horvath]. Podle názoru Spojeného království není tedy k dosažení zamýšleného cíle zapotřebí provést změny článků 51 a 67 nařízení Rady (ES) č. 73/2009. Prohlášení České republiky Česká republika vyjadřuje hluboké zklamání nad postupem jednání ohledně návrhu týkajícího se oprav kontroly stavu společné zemědělské politiky. Podle původního záměru měl být tento návrh technickou záležitostí zaměřenou na opravu některých nepochopitelných prvků dohody o kontrole stavu společné zemědělské politiky, již bylo dosaženo během francouzského předsednictví. V rozporu s tímto cílem byl původní návrh Komise v průběhu jednání pozměněn způsobem, který jde výrazně nad rámec technických aspektů návrhu a do stávající politické dohody zpětně vnáší koncepční změny. Svou povahou budou mít tyto změny nepříznivé dopady na spravedlivou hospodářskou soutěž producentů mléka a mléčných výrobků na jednotném trhu a namísto snížení stávajících rozdílů v příjmech mezi regiony a odvětvími v EU by tyto rozdíly dále prohloubily. Česká republika je znepokojena zejména netransparentním způsobem, jímž byly ve velice pozdní fázi jednání předkládány změny politického rázu, a rovněž i tím, že z projednávání této otázky byli vyloučeni ministři zemědělství. Za těchto okolností je Česká republika bohužel nucena hlasovat proti návrhu.			

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ LISTOPAD 2009			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Nařízení Rady (ES) č. 1212/2008 ze dne 30. listopadu 2008, kterým se pro rybářský hospodářský rok 2010 stanoví orientační ceny a produkční ceny Společenství některých produktů rybolovu podle nařízení (ES) č. 104/2000	15101/09	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro
Prohlášení delegace Spojeného království Spojené království se domnívá, že v současné době existuje u některých druhů velmi značný rozdíl mezi orientační cenou a regionální tržní cenou. To zvyšuje obavy ohledně používání jednotné orientační ceny stanovené pro jednotlivé druhy v rámci EU. Spojené království navrhuje, aby se Komise dále zabývala možností rozlišování orientačních cen podle regionálních podmínek s cílem vložit do některého budoucího navrženého nařízení ustanovení v tomto smyslu, pokud to bude odůvodněno ekonomickými údaji.			
Směrnice Rady o veterinárních pravidlech pro přesun koňovitých a jejich dovoz ze třetích zemí (kodifikované znění)	15401/09 + REV 1 (fi) + REV 1 COR 1 (fi)	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro
Nařízení Rady (ES) č. 1216/2009 ze dne 30. listopadu 2009 o právní úpravě obchodování s některým zbožím vzniklým zpracováním zemědělských produktů	15403/09	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro
Nařízení Rady 1217/2009/EHS ze dne 30. listopadu 2009 o založení zemědělské účetní datové sítě pro sběr údajů o příjmech a o hospodářské činnosti zemědělských podniků v Evropském společenství	15451/09	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ LISTOPAD 2009			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Směrnice Rady 2009/157/ES ze dne 30. listopadu 2009 o čistokrevném plemenném skotu (Text s významem pro EHP)	15458/09	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro
Směrnice Rady 2009/158/EHS ze dne 30. listopadu 2009 o veterinárních podmínkách pro obchod s drůbeží a násadovými vejci uvnitř Společenství a jejich dovoz ze třetích zemí (Text s významem pro EHP)	15578/09 + REV 1 (sl) + REV 2 (fi)	Kvalifikovaná většina	Všechny členské státy pro

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ LISTOPAD 2009	
JINÉ AKTY	Hlasování / Zveřejněná prohlášení
2972. zasedání Rady Evropské unie (HOSPODÁŘSKÉ a FINANČNÍ VĚCI) konané v Bruselu dne 10. listopadu 2009 2009/832/ES: Rozhodnutí Rady ze dne 10. listopadu 2009 o postupu týkajícím se odchylek od pravidel původu stanovených v protokolech o původu připojených k dohodám o hospodářském partnerství se státy AKT a o zrušení rozhodnutí 2000/399/ES 13693/09 Rozhodnutí Rady o uzavření dohody ve formě Protokolu mezi Evropským společenstvím a Libanonskou republikou, kterým se zřizuje mechanismus pro urovnávání sporů týkajících se obchodních ustanovení Evropsko-středomořské dohody zakládající přidružení mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Libanonskou republikou na straně druhé 14131/09 + REV 1 (en, fr) Rozhodnutí Rady o uzavření dohody ve formě Protokolu mezi Evropským společenstvím a Tuniskou republikou, kterým se zřizuje mechanismus pro urovnávání sporů týkajících se obchodních ustanovení Evropsko-středomořské dohody zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Tuniskou republikou na straně druhé 14077/2/09 REV 2	

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ LISTOPAD 2009	
JINÉ AKTY	Hlasování / Zveřejněná prohlášení
Stanovení společného postoje Evropské unie pro 32. zasedání Rady EHP 15161/09 Společná akce Rady 2009/834/SZBP ze dne 10. listopadu 2009, kterou se mění společná akce 2001/555/SZBP o zřízení satelitního střediska Evropské unie 13224/09 Rozhodnutí Rady o podpisu jménem Evropského společenství a prozatímním uplatňování Dohody mezi Evropským společenstvím na straně jedné a Jordánským hášimovským královstvím na straně druhé o vědecko-technické spolupráci 11790/09 Návrh závěrů Rady o zprávě Skupiny evropských dozorných orgánů pro jadernou bezpečnost 14471/09 Rozhodnutí Rady o účasti Evropského společenství na jednáních v rámci Montrealského protokolu o látkách, které poškozují ozonovou vrstvu 13745/09 Návrh závěrů o dlouhodobé udržitelnosti veřejných financí v EU 15127/09 Závěry Rady o zlepšování právní úpravy – snižování administrativní zátěže 15130/2/09 REV 2	

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ LISTOPAD 2009	
JINÉ AKTY	Hlasování / Zveřejněná prohlášení
Závěry Rady o statistice EU 15824/09 Písemný postup ukončen dne 13. listopadu 2009 přijetí postoje Evropské unie pro osmé zasedání Rady přidružení (Brusel 16. listopadu 2009) 15502/09 + COR 1 2973. zasedání Rady Evropské unie (OBECNÉ ZÁLEŽITOSTI a VNĚJŠÍ VZTAHY) konané v Bruselu dne 16. listopadu 2009 Návrh závěrů Rady o integrované námořní politice 15175/1/09 REV 1 Návrh závěrů Rady o svobodě náboženského vyznání nebo přesvědčení 15510/09 Rozhodnutí Rady o postoji Společenství k jednacímu řádu Smíšené rady CARIFORUM-ES, Výboru CARIFORUM-ES pro obchod a rozvoj a zvláštních výborů stanovených Dohodou o hospodářském partnerství mezi státy CARIFORA na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé 14871/09	

**INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ
LISTOPAD 2009**

JINÉ AKTY	Hlasování / Zveřejněná prohlášení
Rozhodnutí Rady o postoji Společenství k účasti v Poradním výboru CARIFORUM-ES zřízeném Dohodou o hospodářském partnerství mezi státy CARIFORA na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé a o výběru zástupců organizací usazených na území smluvní strany ES 14872/09 Rozhodnutí Rady o uzavření dohody o spolupráci mezi Evropským společenstvím pro atomovou energii a vládou Brazílské federativní republiky v oblasti výzkumu energie z jaderné syntézy Komisi 14268/09 Rozhodnutí Rady o podpisu a uzavření Dobrovolné dohody o partnerství mezi Evropským společenstvím a Ghanskou republikou při prosazování práva a správy v oblasti lesnictví a o obchodu s dřevařskými výrobky vstupujícími na území Společenství 14190/09 + COR 1 (fr)	
Prohlášení Komise Za účelem pokračování ve spolupráci navázané při jednáních o dobrovolné dohodě o partnerství bude Komise nadále informovat a popřípadě konzultovat členské státy o provádění této i každé budoucí dohody o partnerství týkající se prosazování práva, správy a obchodu v oblasti lesnictví. Dále se má za to, že v souvislosti s oprávněním Komise schvalovat změny příloh dohod o partnerství týkajících se prosazování práva, správy a obchodu v oblasti lesnictví, je použití čl. 300 odst. 4 Smlouvy o ES odůvodněné vzhledem ke zvláštní povaze a obsahu těchto dohod.	

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ LISTOPAD 2009	
JINÉ AKTY	Hlasování / Zveřejněná prohlášení
Žádost Albánské republiky o členství v Evropské unii - návrh závěrů Rady 15532/09 2974. zasedání Rady Evropské unie (OBECNÉ ZÁLEŽITOSTI a VNĚJŠÍ VZTAHY) konané v Bruselu ve dnech 16. a 17. listopadu 2009 Závěry Rady o výroční zprávě za rok 2009 o politikách rozvoje a vnější spolupráce Evropského společenství a jejich provádění v roce 2008 16078/09 Závěry Rady o pokroku v provádění Evropského akčního programu pro boj proti HIV/AIDS, malárii a tuberkulóze prostřednictvím vnější činnosti (2007–2011) 16076/09 Závěry Rady o podpoře demokracie v rámci vnějších vztahů EU – směřování k vyšší soudržnosti a účinnosti 16081/09 Závěry Rady o soudržnosti politik ve prospěch rozvoje 16079/09 Rozhodnutí Rady o uzavření Dohody mezi vládou Ruské federace a Evropskou unií o ochraně utajovaných informací 15227/09	

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ LISTOPAD 2009	
JINÉ AKTY	Hlasování / Zveřejněná prohlášení
2009/989/ES,Euratom: Rozhodnutí Rady a Komise ze dne 17. listopadu 2009 o uzavření Dohody o partnerství a spolupráci, kterou se zakládá partnerství mezi Evropským hospodářským společenstvím a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Tádžickou republikou na straně druhé Dohoda o partnerství a spolupráci kterou se zakládá partnerství mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Tádžickou republikou na straně druhé 12475/04 + COR 1 + COR 2 (fi) 2009/990/ES,Euratom: Rozhodnutí Rady a Komise ze dne 17. listopadu 2009 o uzavření protokolu k Dohodě o partnerství a spolupráci mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Republikou Tádžikistán na straně druhé s ohledem na přistoupení Bulharské republiky a Rumunska k Evropské unii 16406/08 Rozhodnutí Rady 2009/840/SZBP ze dne 17. listopadu 2009, kterým se provádí společný postoj 2007/140/SZBP o omezujících opatřeních vůči Íránu 14347/09 + ADD 1 REV 2 Nařízení Rady, kterým se provádí čl. 7 odst. 2 nařízení (ES) č. 423/2007 o omezujících opatřeních vůči Íránu 14386/09 + COR 1 + COR 2 + ADD 1 REV 2 Návrh závěrů Rady o Bělorusku 15593/09	

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ LISTOPAD 2009	
JINÉ AKTY	Hlasování / Zveřejněná prohlášení
Závěry Rady o EBOP 16500/09 Návrh rozhodnutí Rady o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Dominikánskou republikou o účasti Dominikánské republiky na vojenské operaci Evropské unie v Bosně a Hercegovině (operace ALTHEA) 15053/09 + COR 1 (sl) Společná akce Rady 2009/842/SZBP ze dne 17. listopadu 2009, kterou se mění společná akce 2007/369/SZBP o zřízení policejní mise Evropské unie v Afghánistánu (EUPOL AFGHANISTAN) 15116/09 Rozhodnutí Rady o finančních příspěvcích členských států určených na financování Evropského rozvojového fondu v roce 2010, včetně první splátky za rok 2010 15445/09 Závěry Rady o operačním rámci pro účinnost pomoci 15912/09 Závěry Rady o změně klimatu a rozvoji 16071/09	

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ LISTOPAD 2009	
JINÉ AKTY	Hlasování / Zveřejněná prohlášení
2976. zasedání Rady Evropské unie (ZEMĚDĚLSTVÍ a RYBOLOV) konané v Bruselu dne 20. listopadu 2009 2010/10/ES: Rozhodnutí Rady ze dne 20. listopadu 2009 o poskytování státní podpory orgány Polské republiky na nákup zemědělské půdy v době od 1. ledna 2010 do 31. prosince 2013 15668/09 Prohlášení Polské republiky Polská republika prohlašuje, že bude každoročně informovat Radu a Komisi o výsledcích uplatňování státní podpory vyplývající z rozhodnutí Rady ze dne 20. listopadu 2009 o poskytování státní podpory orgány Polské republiky na nákup zemědělské půdy v době od 1. ledna 2010 do 31. prosince 2013 a zároveň předloží seznam příjemců v rámci tohoto opatření. Závěry Rady o zprávě Komise Radě a Evropskému parlamentu o zkušenostech získaných při uplatňování nařízení o hygieně 14299/09 + ADD 1 + ADD 1 REV 1 (fi) Návrh závěrů Rady o zvláštní zprávě č. 9/2009 Evropského účetního dvora „o efektivnosti a účelnosti činností Evropského úřadu pro výběr personálu týkajících se výběru zaměstnanců“ 14608/1/09 REV 1 + REV 1 COR1 (de) + REV 1 COR 2 (cs) + REV 2 (mt) Společná akce Rady 2009/854/SZBP ze dne 20. listopadu 2009, kterou se mění společná akce 2005/889/SZBP o zřízení mise Evropské unie pro pomoc na hranicích na hraničním přechodu Rafáh (EU BAM Rafah) 14702/09	Pravidlo hlasování: Jednomyslné hlasování Všechny členské státy pro s výjimkou: CZ, DK, EE, ES, SK, SE a UK, které se zdržely hlasování

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ LISTOPAD 2009	
JINÉ AKTY	Hlasování / Zveřejněná prohlášení
Rozhodnutí Rady o podpisu Dohody o opatřeních přístavních států k předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu jménem Evropského společenství 15159/09 + COR 1 2977. zasedání Rady Evropské unie (ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ) konané v Bruselu dne 23. listopadu 2009 Rozhodnutí Rady o postoji Společenství k jednacímu řádu pro řešení sporů a kodexu chování pro rozhodce a mediátory stanoveným v Dohodě o hospodářském partnerství mezi státy CARIFORA na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé 14870/09 2978. zasedání Rady Evropské unie (VZDĚLÁVÁNÍ, MLÁDEŽ a KULTURA) konané v Bruselu ve dnech 26. a 27. listopadu 2009 Přijetí rozhodnutí Rady, kterým se Komise zmocňuje k zahájení jednání se státy ESVO, účastníky barcelonského procesu, účastníky procesu stabilizace a přidružení a Faerskými ostrovy o regionální úmluvě o celoevropsko-středomořských preferenčních pravidlech původu 15410/09 + COR 1 (fi) + REV 1 (sk) Rozhodnutí Rady o postoji, který má Společenství zaujmout ohledně rozhodnutí smíšeného výboru EU- Švýcarsko, kterým se schvaluje závazné bulharské a rumunské znění Dohody mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Švýcarskou konfederací na straně druhé o volném pohybu osob 12478/09 + ADD 1 (bg, ro) + ADD 2 (bg, ro) + ADD 3 (bg, ro)	

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ LISTOPAD 2009	
JINÉ AKTY	Hlasování / Zveřejněná prohlášení
2009/904/ES: Rozhodnutí Rady ze dne 26. listopadu 2009 o stanovisku, které má Evropské společenství zaujmout k novému sjednání měnové dohody s Republikou San Marino 15253/09 + COR 1 (es) 2009/895/ES: Rozhodnutí Rady ze dne 26. listopadu 2009 o stanovisku, které má Evropské společenství zaujmout k novému sjednání měnové dohody s Vatikánským městským státem 15224/09 Rozhodnutí Rady o uzavření Úmluvy Organizace spojených národů o právech osob se zdravotním postižením Evropským společenstvím 15540/09 + COR 1 (fi) Závěry Rady ze dne 26. listopadu 2009 o profesním rozvoji učitelů a vedoucích pracovníků škol 15098/09 + REV 1 (da) + REV 2 (hu) + REV 3 (ro) Závěry Rady z 26. listopadu 2009 o vzdělávání dětí z rodin migrantů 14353/09 + REV 1 (da) + COR 1 (hu) Závěry Rady a zástupců vlád členských států zasedajících v Radě ze dne 26. listopadu 2009 o rozvoji úlohy vzdělávání v rámci plně fungujícího znalostního trojúhelníku 14344/09 + REV 1 (de) + REV 2 (sl) + REV 3 (da) + REV 4 (it)	

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ LISTOPAD 2009	
JINÉ AKTY	Hlasování / Zveřejněná prohlášení
Závěry Rady ze dne 27. listopadu 2009 o podpoře tvůrčí generace: rozvíjet tvořivost a inovativní schopnost dětí a mladých lidí prostřednictvím kulturních projevů a přístupu ke kultuře 14453/09 + REV 1 (fi) + COR 1 (da) Závěry Rady ze dne 27. listopadu 2009 o mediální gramotnosti v digitálním prostředí 15441/09 + COR 1 (da) Usnesení Rady ze dne 27. listopadu 2009 o obnoveném rámci evropské spolupráce v oblasti mládeže (2010–2018) 15131/09 + COR 1 + COR 2 (da) + REV 1 (es) Písemný postup ukončen dne 27. listopadu 2009 Nařízení Rady, kterým se stanoví přechodná technická opatření od 1. ledna 2010 do 30. června 2011 16470/09 + COR 1	Pravidlo hlasování: Kvalifikovaná většina Všechny členské státy pro s výjimkou: IE a UK, které hlasovaly proti

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ LISTOPAD 2009	
JINÉ AKTY	Hlasování / Zveřejněná prohlášení
Písemný postup ukončen dne 27. listopadu 2009 Nařízení Rady, kterým se pro rok 2010 stanoví rybolovná práva a související podmínky pro některé populace ryb v Černém moři 16354/09 + COR 1 (bg) + COR 2 (ro) 2979. zasedání Rady Evropské unie (SPRAVEDLNOST a VNITŘNÍ VĚCI) konané v Bruselu dne 30. listopadu 2009 Závěry Rady o posílení chemické, biologické, radiologické a jaderné bezpečnosti v Evropské unii – akční plán EU v chemické, biologické, radiologické a jaderné oblasti 15505/1/09 REV 1 + REV 1 COR1 + REV 1 COR 2 + REV 2 (sl) Návrh závěrů Rady o rámci Společenství pro předcházení katastrofám v EU 15394/09 +REV 1 (sv) + REV 2 (sl) 2009/942/ES: Rozhodnutí Rady ze dne 30. listopadu 2009, kterým se mění rozhodnutí 2006/325/ES za účelem stanovení postupu pro provádění čl. 5 odst. 2 Dohody mezi Evropským společenstvím a Dánským královstvím o příslušnosti, uznávání a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech 14899/09 + COR 1 2009/943/ES: Rozhodnutí Rady ze dne 30. listopadu 2009, kterým se mění rozhodnutí 2006/326/ES za účelem stanovení postupu pro provádění čl. 5 odst. 2 Dohody mezi Evropským společenstvím a Dánským královstvím o doručování soudních a mimosoudních písemností ve věcech občanských a obchodních 14902/09 + COR 1	Pravidlo hlasování: Kvalifikovaná většina Všechny členské státy hlasovaly pro kromě SL, které se nezúčastnilo hlasování.

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ LISTOPAD 2009	
JINÉ AKTY	Hlasování / Zveřejněná prohlášení
2009/941/ES: Rozhodnutí Rady ze dne 30. listopadu 2009 o uzavření Haagského protokolu ze dne 23. listopadu 2007 o právu rozhodném pro vyživovací povinnosti Evropským společenstvím 14897/09 + COR 1 (lt) + COR 2 (sv) + COR 3 + REV 1 (fi) + REV 1 COR 1 (fi) + REV 2 (lv) 2009/940/ES: Rozhodnutí Rady ze dne 30. listopadu 2009 o podpisu Protokolu k Úmluvě o mezinárodních nárocích na mobilní zařízení ve věcech příslušejících železničním kolejovým vozidlům, který byl přijat v Lucemburku dne 23. února 2007, Evropským společenstvím 13949/09 Návrh závěrů Rady o evropském systému forenzního profilování drog 15876/09 + REV 1 (et) Usnesení Rady ze dne 30. listopadu 2009 o výměně výsledků analýz DNA 15870/09 + COR 1 Rozhodnutí Rady 2009/949/SVV ze dne 30. listopadu 2009, kterým se upravují základní platy a příspěvky pro zaměstnance Europolu 15832/09 Rozhodnutí Rady 2009/968/SVV ze dne 30. listopadu 2009, kterým se přijímají pravidla o důvěrnosti informací Europolu 15135/09	

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ LISTOPAD 2009	
JINÉ AKTY	Hlasování / Zveřejněná prohlášení
Rozhodnutí Rady (2009/936/SVV) ze dne 30. listopadu 2009, kterým se přijímají prováděcí pravidla pro analytické pracovní soubory Europolu 15140/09 + REV 1 (en) + REV 2 (fi) Rozhodnutí Rady 2009/934/SVV ze dne 30. listopadu 2009, kterým se přijímají prováděcí pravidla upravující vztahy Europolu s partnery, včetně výměny osobních údajů a utajovaných informací 15138/09 + COR 1 (fi) + REV 2 (en) Rozhodnutí Rady 2009/935/SVV ze dne 30. listopadu 2009, kterým se stanoví seznam třetích států a organizací, se kterými Europol uzavře dohody 15139/09 + COR 1 (fi) + REV 2 (en) Prohlášení Kypru Kypr nemůže souhlasit s přijetím bodu týkajícího se návrhu rozhodnutí Rady, kterým se stanoví seznam třetích států a organizací, se kterými Europol uzavře dohody (dokument 15139/1/09 REV 1 EUROPOL 91), a to z toho důvodu, že Turecko i nadále odmítá spolupracovat s Kyprem v policejní a soudní oblasti. Přesněji řečeno, Turecko dosud v uvedených oblastech neprojevilo žádnou snahu o spolupráci. Ústředna Interpolu v Ankaře odmítá přímou spolupráci s ústřednou Interpolu v Nikósii, vůbec nereaguje na žádosti ze strany ústředny Interpolu v Nikósii a odmítá jednat s Kyperskou republikou o jakýchkoli souvisejících záležitostech. Tato situace brání jakékoli spolupráci v oblasti justice, policejní činnosti, sledování nezákonných činností a výměny příslušných informací, tedy v oblastech, jež jsou základními prvky spolupráce v rámci Interpolu a Europolu. Ačkoliv generální sekretariát Interpolu turecké orgány na nutnost spolupráce s Kyprem opakovaně upozorňoval, v důsledku negativního postoje Turecka tento problém i nadále trvá. Vzhledem k výše uvedeným okolnostem nemůže Kyperská republika souhlasit s tím, aby bylo Turecko zařazeno na seznam třetích států a organizací, se kterými Europol uzavře dohody, a z tohoto důvodu bude hlasovat proti přijetí návrhu rozhodnutí Rady, kterým se stanoví seznam třetích států a organizací, se kterými Europol uzavře dohody (dokument 15139/1/09 REV 1 EUROPOL 91).	

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ LISTOPAD 2009	
JINÉ AKTY	Hlasování / Zveřejněná prohlášení
Rozhodnutí Rady 2009/933/SZBP ze dne 30. listopadu 2009 o rozšíření územní působnosti Dohody o vydávání mezi Evropskou unií a Spojenými státy americkými jménem Evropské unie 16455/1/09 REV 1 Návrh závěrů Rady o posílení boje proti obchodu s drogami v západní Africe 16451/09 Návrh závěrů Rady o vzorových ustanoveních pro vedení jednání Rady v oblasti trestního práva 16542/2/09 REV 2 + REV 3 (sv) + REV 4 (fi)	
PROHLÁŠENÍ KOMISE Komise se plně ztotožňuje s cílem zajistit soudržnost právních předpisů Evropské unie v oblasti trestního práva. Komise se však domnívá, že obecné zásady a vzorová ustanovení uvedené v závěrech Rady jsou předčasné a omezují výklad článku 83 Smlouvy o fungování EU. Vydáním těchto obecných zásad a vzorových ustanovení Rada jednostranně vytváří rámec pro budoucí právní předpisy, který nebyl schválen ani Komisí ani Evropským parlamentem. Komise proto prohlašuje, že těmito obecnými zásadami a vzorovými ustanoveními není dotčeno její právo podnětu podle Smlouvy o fungování EU. Komise dále prohlašuje, že toto své právo uplatní náležitým způsobem a na základě hodnocení dopadu po provedení příslušných konzultací. Prohlášení Řecka Pokud jde o vzorové ustanovení „Navádění, napomáhání a účastenství a pokus“, Řecko se domnívá, že toto ustanovení by se mělo vztahovat také na jednání z nedbalosti. Mimoto pokud jde o vzorové ustanovení „Sankce ukládané právníckým osobám“, Řecko se domnívá, že v anglické verzi slovo „penalties“ zahrnuje rovněž pojem „sanctions“.	

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ LISTOPAD 2009	
JINÉ AKTY	Hlasování / Zveřejněná prohlášení
Usnesení Rady ze dne 30. listopadu 2009 o cestovní mapě pro posílení procesních práv podezřelých nebo obviněných osob v trestním řízení 15434/09 + REV 1 (nl) Návrh závěrů Rady o migraci pracovních sil a jejím rozvojovém potenciálu v éře mobility 15823/09 Návrh závěrů Rady o migraci ve prospěch rozvoje 15806/09 Návrh závěrů Rady o partnerstvích v oblasti mobility jako nástroji globálního přístupu k migraci 15811/09 Společné prohlášení o partnerství v oblasti mobility mezi Evropskou unií a Gruzii 16396/09 + ADD 1 2009/896/ES: Rozhodnutí Rady ze dne 30. listopadu 2009 o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Antiguou a Barbudou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty 13925/09 2009/897/ES: Rozhodnutí Rady ze dne 30. listopadu 2009 o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Bahamským společenstvím o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty 13927/09	

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ LISTOPAD 2009	
JINÉ AKTY	Hlasování / Zveřejněná prohlášení
2009/898/ES: Rozhodnutí Rady ze dne 30. listopadu 2009 o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Barbadosem o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé 13929/09	
2009/899/ES: Rozhodnutí Rady ze dne 30. listopadu 2009 o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Mauricijskou republikou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty 13930/09	
2009/900/ES: Rozhodnutí Rady ze dne 30. listopadu 2009 o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Seychelskou republikou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty 13931/09	
2009/901/ES: Rozhodnutí Rady ze dne 30. listopadu 2009 o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Federací Svatý Kryštof a Nevis o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty 13932/09	
Návrh závěrů Rady o strategii pro správu informací pro vnitřní bezpečnost EU 16637/09	
Rozhodnutí Rady o podpisu Dohody mezi Evropským společenstvím a Islandskou republikou, Norským královstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejským knížectvím o doplňkových pravidlech v souvislosti s Fondem pro vnější hranice na období 2007 až 2013 jménem Evropského společenství a o prozatímním uplatňování této dohody 15954/09	

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ LISTOPAD 2009	
JINÉ AKTY	Hlasování / Zveřejněná prohlášení
Rozhodnutí Rady o poskytnutí makrofinanční pomoci Srbsku 15803/09	
Rozhodnutí Rady o poskytnutí makrofinanční pomoci Bosně a Hercegovině 15802/09	
Rozhodnutí Rady o poskytnutí makrofinanční pomoci Gruzii 15660/09	
Rozhodnutí Rady o poskytnutí makrofinanční pomoci Arménii 15661/09	
Rozhodnutí Rady o uzavření Dohody mezi Austrálií a Evropskou unií o bezpečnosti utajovaných informací 14683/09 + REV 1 (mt)	
Nařízení Rady (ES) č. 1197/2009 ze dne 30. listopadu 2009, kterým se mění nařízení (ES) č. 2115/2005, kterým se stanoví plán obnovy platýse černého v rámci Organizace pro rybolov v severozápadním Atlantiku 14955/09 + COR 1 (lv)	
2009/947/ES: Rozhodnutí Rady ze dne 30. listopadu 2009 o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a vládou Ázerbájdžánské republiky o některých aspektech leteckých služeb 15950/09	

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ LISTOPAD 2009	
JINÉ AKTY	Hlasování / Zveřejněná prohlášení
2009/974/ES: Rozhodnutí Rady ze dne 30. listopadu 2009 o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a vládou Mongolska o některých aspektech leteckých služeb 15952/09 Společné prohlášení Rady a Komise Je vhodnější, mimo jiné z pragmatických důvodů, aby dohody o některých aspektech leteckých služeb uzavřelo s Ázerbájdžánskou republikou a vládou Mongolska samotné Společenství. Totéž by se týkalo i podobných dohod, pokud se budou uzavírat na základě a v rámci zmocnění k nahrazení určitých ustanovení ve stávajících dvoustranných dohodách, které bylo schváleno rozhodnutím Rady ze dne 5. června 2003. Tato rozhodnutí se nestávají precedentem, co se týče výkonu příslušných pravomocí Společenství a jeho členských států u jiných dohod, než jsou výše zmíněné dohody, například u takových dohod, které se předpokládají v rozhodnutí Rady ze dne 5. června 2003, kterým se Komise zmocňuje k zahájení jednání se Spojenými státy v oblasti letecké dopravy – takové dohody se uzavírají jako dohody smíšené. Tato rozhodnutí nevytvářejí žádné nové pravomoci Společenství, co se týče vnějších dohod o leteckých službách, ani nemají vliv na rozdělení pravomocí mezi Společenstvím a jeho členskými státy. Rozhodnutí Rady o podpisu Dohody o vědecko-technické spolupráci mezi Evropským společenstvím a vládou Japonska jménem Evropského společenství 13753/09 + COR 1 + COR 2 (es)+ COR 3 (hu) + COR 4 (bg) + COR 5 Závěry Rady o SIS II 16909/09	

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ LISTOPAD 2009	
JINÉ AKTY	Hlasování / Zveřejněná prohlášení
16909/09a Rozhodnutí Rady o podpisu, jménem Evropské unie, Dohody mezi Evropskou unií a Japonskem o poskytování vzájemné právní pomoci v trestních věcech 15921/09 Rozhodnutí Rady o podpisu, jménem Evropské unie, Dohody mezi Evropskou unií a Spojenými státy americkými o zpracovávání a předávání údajů o finančních transakcích z Evropské unie do Spojených států pro účely Programu pro sledování financování terorismu 16110/09 + COR 1 (fr) + COR 2 (hu) + COR 3 (el) + COR 4 (ee, es, cz) + REV 1(fi) 2980. zasedání Rady Evropské unie (ZAMĚSTNANOST, SOCIÁLNÍ POLITIKA, ZDRAVÍ a OCHRANA SPOTŘEBITELE) konané v Bruselu dne 30. listopadu 2009 Návrh doporučení Rady o nekuřáckém prostředí 15937/1/09 REV 1 Prohlášení České republiky a Slovenska Česká republika a Slovenská republika souhlasí s tím, že ochrana nekuřáků je důležitou otázkou politiky týkající se tabáku na vnitrostátní a evropské úrovni, a proto podporují opatření na ochranu nekuřáků uvedená v <i>doporučení Rady o nekuřáckém prostředí</i>. Česká republika a Slovenská republika však mají i nadále pochybnosti o povaze závazků souvisejících s otázkou „jednotného balení“ v rámci vnitrostátních politik týkajících se tabáku a z tohoto důvodu se zdržují hlasování o navrhovaném znění.	Pravidlo hlasování: Kvalifikovaná většina Všechny členské státy pro kromě: AT, CZ, SL, které se zdržely hlasování

**INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ
LISTOPAD 2009**

JINÉ AKTY

Hlasování / Zveřejněná prohlášení

Prohlášení Evropské komise

Komise bere na vědomí požadavky Rady a bude jim věnovat náležitou pozornost. Vyhrazuje si však právo reagovat v souladu s pravidly Smlouvy s náležitým ohledem zejména na své právo iniciativy a s přihlédnutím k rozpočtovým a lidským zdrojům, které má k dispozici.

Prohlášení Rakouska

Rakousko jako jedna ze stran Rámcové úmluvy WHO o kontrole tabáku náležitě uznává důležitost opatření na ochranu před tabákovým kouřem a ochranu nekuřáků, a proto uvedené doporučení Rady o nekuřáckém prostředí v zásadě podporuje. S politováním však konstatuje, že jelikož se nevzaly v úvahu opodstatněné pochybnosti ohledně doporučení zavést kombinovaná varování, tento návrh bezvýhradně podpořit nemůže a zdržuje se hlasování.

Rozhodnutí Rady o schválení změn přílohy II a přílohy III Úmluvy o ochraně mořského prostředí severovýchodního Atlantiku (úmluva OSPAR), pokud jde o ukládání toků oxidu uhličitého do geologických formací, jménem Evropského společenství
16223/1/09 REV 1 + REV 2 (en, mt, pt) + REV 3 (nl)

Nařízení Rady (ES) č. 1215/2009 ze dne 30. listopadu 2009, kterým se mění nařízení (ES) č. 1215/2009, kterým se zavádějí mimořádná obchodní opatření pro země a území účastníci se procesu stabilizace a přidružení zavedeného Evropskou unií či s tímto procesem spjaté
14906/09

**INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ
LISTOPAD 2009**

JINÉ AKTY	Hlasování / Zveřejněná prohlášení
Nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně před dumpingovými dovozy ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství. 14907/09 + COR 1 (fi) + REV 1 (lt) 2009/954/ES: Návrh rozhodnutí Rady ze dne 30. listopadu 2009 o podpisu a uzavření „Mandátu Mezinárodního partnerství pro spolupráci v oblasti energetické účinnosti“ (IPEEC) a „Memoranda o zřízení sekretariátu Mezinárodního partnerství pro spolupráci v oblasti energetické účinnosti při Mezinárodní energetické agentuře“ ze strany Evropského společenství 16564/09 Návrh závěrů Rady „Podpora začleňování na trhu práce – překonání krize a příprava na lisabonskou agendu pro období po roce 2010 16214/09 Návrh závěrů Rady o zdravém a důstojném stárnutí 15955/09 Návrh závěrů Rady o rovnosti žen a mužů: posilování růstu a zaměstnanosti – příspěvek pro Lisabonskou strategii po roce 2010 15488/09 + REV 1 (hu) Návrh závěrů Rady o přezkumu provádění Pekingské akční platformy „Peking + 15“ členskými státy a orgány EU přezkum pokroku 15992/09	